

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2019.07.01 出刊 每週一發行

551

旅遊業的困難我們都知道  
讓願意服務的文卿團隊為您衝第一

第11屆旅行業品質保障協會理事監事候選人  
黃文卿

卿力卿為 文卿報到

# We are A team

## 卿力卿為 文卿報到 誓將



第11屆旅行業品質保障協會理事監事候選人 黃文卿

### 黃文卿堅持

#### 一增、一擋、一合作：

**一增** 增加信賴、增加客源

**一擋** 擋下不合法、過時法

**一合作** 引進商機、拚創新

長期以來，旅遊產業相對受到不合理的矮化，每當旅程中哪個環節出現問題時，第一個代罪羔羊都是旅行業者。因此，誓將旅遊產業尊嚴扛在肩上的黃文卿，從投入公協會服務以來，便積極透過各種方式去捍衛旅遊產業的尊嚴與權益。即使將投入第11屆旅行業品質保障協會理事監事選舉，他仍將此作為唯一目標，願意為旅遊業者衝第一。

放眼未來，黃文卿將持續憑著誠懇、勤勞、有經驗、有創意等優勢，與飯店業、餐飲業、購物店、觀光工廠、遊覽車業等產業密切結合，透過品保平台，建立友善的溝通橋樑，共同創造觀光產業商機。

同時維護旅行業尊嚴形象，結合全台各公協會，把不事宜的法令與政府等相關單位溝通、修改。讓每一位選擇屬於品日保會員旅行社所提供產品的消費者，將能得到保障與服務。

黃文卿強調，選舉中沒有對立，只有為大家做更多，讓我們一起打拼！

# 旅遊產業尊嚴扛在肩上向前行

## 全台旅業菁英報到 全力相挺黃文卿



# We are A team

## 卿力卿為、文卿報到

## 300人到場力挺

### 將旅遊產業的尊嚴扛在肩上 4大原則：產業尊嚴、誓死捍衛

### 持之以恆絕非口號 A級 擋不合法、汰除舊法 提



▲黃文卿品保競選團隊誓師大會盛大登場，吸引近300位旅業同仁熱情支持。

**堅**持將旅遊產業扛在肩上的黃文卿，自宣布投入第11屆旅行業品質保障協會理監事選舉後，便積極尋找志同道合的同業籌組團隊，堅持打破派系隔閡的他，強調選賢不選派，只攜手一樣願意為產業付出的菁英，打造出A級團隊。

而6/28的誓師大會現場，不僅A級團隊全員到齊，現場更有近300位同業到場聲援力挺，包括各地旅行公會、二代會、甲聯會、木蘭隊等公協會的業者皆熱情支持，眾人的肯定，讓鐵錚錚形象的黃文卿，也深受感動不禁紅了眼眶。

第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿表示，對於此次選舉，團隊將秉持口號：「沒有對立，只有為大家做更多的」的原則，竭誠為產業付出，因為旅遊業是個脆弱的行業，如果不團結，就看不到未來。今年經歷了航空公司罷工、停飛的事件，但因為法令的不完備，讓這些事件的影響都轉嫁到弱勢的旅遊業者身上，

這些痛黃文卿都了解。

從投入旅遊業20多年來，黃文卿從未轉換過跑道，不論是出境、入境、Local、郵輪等都接觸過，對於業者的辛勞與問題也能感同身受。因此他積極投入如新旅會、二代會、甲聯會、台北市旅行公會、品保協會等公協會的服務，就是希望能憑藉著對於產業的熱情，攜手眾人一起改變現狀。也是因為有著大家的支持，讓他能有機會站上此次的舞台，即使是未來的20年，他也將持續竭誠為產業付出。

黃文卿強調，他不能為旅行業者帶來生意，因為這是需要靠自己爭取而來的，但他所能提供給旅遊業者的，是一個友善、合理的經營環境。包括從法規的修改去創造合理的經營空間，而消費者對於旅遊業者不友善的觀念，也將透過品保的完整制度來扭轉這刻板印象。未來他更將積極推動航空公司的履約機制，讓同業能更放心、安心的經營這個旅遊市場，一同開創全新的里程碑。



▲（左起）第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿、高雄市旅行公會理事長吳盈良、雄獅旅遊總經理黃國瑜。



▲航旅業木蘭隊女子高爾夫球聯誼會會長張玉芬（右1）率領會員力挺第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿（中）。



▲第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿（前排左8）率領A級團隊感謝業者的支持。



▲甲聯會會員全體支持第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文

## 300名同業熱情參與



# 黃文卿品保競選團隊誓師大會盛大登場

## 團隊將用行動證明為業界竭誠付出的決心 升品質、引進商機 跑遍全台、心繫地方

撰文·攝影／王政



▲台北市旅行公會理事長吳志健（左）特別到場支持，力挺黃文卿。



▲（左起）桃園市旅行公會理事長呂中豪、第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿、雲林縣旅行公會榮譽理事長周家興、嘉義市旅行公會理事長賴俊杰（右1）。



▲（左起）怡容國際旅行社董事長呂威德、第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿。



▲（左起）甲聯會創會會長黃閔端、第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿。



▲代表旅遊產業資深業者的中華兩岸旅遊資訊協會理事長王啟漢（左）。



▲象徵中生代的雄保旅遊總經理李春霖（右）全力支持黃文卿。



▲旅遊產業青年軍代表安順旅行社總經理林延欣（右）。



▲第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿表示，致力為產業帶來一個友善、合理的經營環境。



▲（左起）第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿、昇漢旅遊集團董事長柯牧洲。



▲旅遊產業嘉賓熱情響應，共同支持黃文卿角逐第11屆品保協會理監事。



▲第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿（前排左2）頒發聘書，感謝代表老中青3代的旅遊產業代表。（前排左起）中華兩岸旅遊資訊協會理事長王啟漢、第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿、旅遊產業青年軍代表安順旅行社總經理林延欣、雄保旅遊總經理李春霖。



▲（左起）第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿、中華文化暨旅遊協會理事長陳受沁。



▲活動現場特別製作充滿趣味的標語。



▲活動現場特別製作充滿趣味的標語。



▲第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿（左5）與團隊合影。



▲第11屆旅行業品質保障協會理監事候選人黃文卿（左4）與團隊合影。

## 全力相挺、送黃文卿前進品保協會



# 交通部航港局局長由郭添貴接任！台灣

持續進行航運法規修訂 並即時與國際無縫接軌 積極參與  
交通部協助下推動「台灣結合東亞跳島遊深度規劃」、「台輪

交通部航港局局長業經行政院核定由臺灣港務股份有限公司總經理郭添貴調任，並於今年6／17日到職生效。交通部表示，希借重郭局長在海運界累積的專業經驗及經營管理長才，協助提升並優化我國港口之國際競爭力與海運產業經營環境。對於榮任總經理一職，各界一致讚賞，給予高度肯定。

台灣國際郵輪協會理事會  
吳助豐



交通部航港局局長  
郭添貴

**新**任郭局長係國立中山大學政治學研究所碩士，1989年特種考試國防部行政及技術人員乙等考試及格，歷任高雄市政府顧問、高雄市政府文化局副局長、主任秘書及高雄港區土地開發股份有限公司董事長等職務。郭添貴在擔任港務公司總經理任內，推動港口招商、離岸風電作業碼頭開發合作及新南向轉投資等多項重要業務。

交通部航港局局長郭添貴指出，「航港局」與「臺灣港務公司」實施「政企分離」方式，將管理與營運分立，期望增加台灣港埠競爭力。多年下來台灣不僅有了基隆與高雄雙母港的經營模式，更加入了東亞郵輪經濟圈。未來將秉持著為郵輪產業共榮發展的理念，繼續負責航政建設及監理、港政監理、商港公共基礎設施應建與維護。

而新任以來最大的方向就是推動「台灣結合東亞跳島遊的深度規劃」。在交通部核准之下，預計將核發相關預算，除了優化台灣港埠設施、加大加深港口、快速通關設備之外，也努力發展以本島國際港延伸金門、馬祖、澎湖、綠島、蘭嶼的跳島之旅，並希望在政府部門的協助之下實現「台輪台產」的遠大目標，配合港務公司，共同尋找適合的航商業者，不限於補助航線，更期盼與業者一起合作，達到永續經營的目標。

此外，為了讓跳島之旅細水長流，航線也規畫結合香港、沖繩，以及東亞國家的航點與旅客市場，共同實現多母港、Fly Cruises，以台灣為中心，作為東亞郵輪跳島的樞紐。

## 新任指導長官庇護之下 台灣郵輪產業走向更美好未來

台灣國際郵輪協會理事會吳助豐表示，過去在郭添貴擔任港務公司總經理的奧援之下，台灣國際郵輪協會成功舉辦、協辦多次論壇，包括2017／6／9～10首開先河，在麗星郵輪「處女星號」上舉辦2天1夜的海上論壇，以及2018釜山國際郵輪研究所開幕紀念研討會，組團參加第1屆釜山國際郵輪論壇，簽訂合作備忘錄，以共同促進雙方港口安定與持續發展，並推動雙方客運等業務。對內更是積極協助台灣國際郵輪協會實施郵輪人才教育訓練，對於郵輪產業鏈發展不遺餘力。未來郭添貴晉升為交通部航港局局長，更是水到渠成，同時匯集旅遊產業的生態知識、政府單位的相關政策制定方向，以及各大國際協會人脈的各項優勢，未來在新任指導長官庇護之下，必定能夠帶領台灣郵輪產業走向更美好的未來。

# 國際郵輪協會理事長吳助豐前往祝賀

## APEC、FIATA及IAPH等國際會議 提升台灣海運整體實力 台產」的遠大目標 串聯離島與東亞國家共榮海上郵輪產業



▲(左起)台灣國際郵輪協會秘書長熊德忠、交通部航港局局長郭添貴、台灣國際郵輪協會副理事長林博宗。



▲交通部政次黃玉霖(中)監交，交通部航港局局長郭添貴(右)暫代航港局局長的副局長劉志鴻(左)。

### 提升緊急事件應變處理 開設「海運新南向專區」

回顧過去這一年來，航港局秉於航運主管機關之職責，已完成多項重要海運制度的建置與變革。例如，在安全管理方面，透過會同中國大陸驗船中心輔導高風險船舶國輪強化適航能力下，台灣籍船隊爭取重返Tokyo MOU港口國管制白名單之列；此外，為有效防止國際商船海事事件之發生，在本局強制並落實船舶檢查後，相關案件數已大幅減少56%。

至於在緊急事件應變處理方面，除了透過港安、海難救助及海洋污染災害聯合演習，已有效強化橫向緊急通報協調機制及應變處置能力外，本局目前亦已著手海難災害應變中心暨航安監控系統的規劃、建置中軌道衛星搜救系統及建置燈塔自動導航系統(AIS AtoN)等，提升危險品安全管理與緊急應變能量，以具體行動為航行安全把關，確保海上人命安全及海洋環境之維護。

此外，對於船員管理及航商的資訊應用便利性方面，亦有相當進步的變革，例如已啟動船員大數據智慧服務平臺建置計畫，以及提升航商的MTNet航港資訊系統線上申辦效率等。另為配合政府新南向政策，本局於航港發展資料庫已開設「海運新南向專區」，作為提供產官學研等各界掌握與新南向國家間，物流與供應鏈連結等海運發展及投資機會的資訊平臺，以落實此一國家發展重要政策。

### 關注空污、船安與航安趨勢 「良好海運經營環境服務者」為職志

展望未來，航港局除將持續推動前開政策與制度變革外，並將致力於關注空污、船安與航安等國際重要趨勢。尤其為降低來自船舶的硫氧化物對空氣之污染，航港局將公告於2019年實施對於船舶進入商港使用低硫燃料的規定，較IMO(國際海事組織)實施期限提早1年，希望能有效降低空污對台灣人健康的危害。

此外，航港局也將逐步完善航安監控系統與提升海上救援能量、啟動第二代航港單一窗口服務平臺(MTNet2.0)、全面推動及改善海運無障礙環境、加強高風險船PSC查核等。同時，為因應全球海運環境快速發展及掌握航港業界現況，亦將持續進行航運法規修訂，並即時與國際無縫接軌，積極參與APEC、FIATA及IAPH等國際會議，提升台灣海運整體實力。

自接任局長以來，即以「良好海運經營環境服務者」為職志，鼓勵全體同仁在業務的推動上，用創意翻轉思考、用科技改善效率、用行動解決問題，讓航港局成為「美好海運的連結者」，以建構符合國際趨勢及台灣產業發展的現代化海運管理制度，協助台灣業者迎向未來的海運榮景。

## 6/21首航花蓮至蘇澳 規劃9月營運 北部旅客旅遊新選擇 百麗航運公司「藍鵲輪」台中—澎湖航線正式啟航

交通部航港局6/21宣布，由百麗航運公司「藍鵲輪」經營的台中—澎湖航線正式啟航，未來規劃每週一、三、五、日開航，將打造台中與澎湖間的交通連結動線，串聯兩地觀光資源與產業發展，讓民眾體驗不同旅遊體驗，並帶給台灣海運客運與藍色公路新的契機。

航港局表示，為推動台中—澎湖海運航線之開闢，並發展中部地區陸路串連海洋藍色公路之運輸功能，2018年9月間曾協助旅行商業同業公會總會辦理3天2夜之旅行同業踩線活動，並積極協助百麗航運公司高速客輪「雲豹輪」及「藍鵲輪」營運申請、高速客船各項船舶證書、航行許可等作業，百麗航運公司已順利於2019/3/22舉行台中—澎湖首航典禮。

航港局局長郭添貴進一步說明，百麗航運公司已申請「雲豹輪」及「藍鵲輪」經營固定航線，6/22正式開航，由藍鵲輪航行，後續航班該公司規劃由「藍鵲輪」及「雲豹輪」機動調派航行，航班規劃為每週一、三、五、日開航，週三、週五為往返航班，於上午9時及下午2時自台中港及馬公港開航，週一及週日為單程航班(台中至馬公或馬公至台中)。本航線航程約86海浬，航行時間



約2小時20分鐘，單程商務艙票價1,650元，單程經濟艙票價1,400元，官網購票再享85折優惠，非常具有吸引力，詳細航班時間及票價請參考百麗航運官網。百麗航運公司「藍鵲輪」另將於2019/6/21首航花蓮至蘇澳，航行時間約1小時10分鐘，並規劃於9月開始營運，讓民眾從北部地區不只是選擇公路或鐵路至花蓮或台東旅遊，亦能選擇海運高速客輪，為蘇澳—花蓮極具競爭力之交通工具。



OKINAWA  
TRAVEL IN SUMMER

# 夏夜幻夢之旅

# 沖繩

神秘的王國、特色的文化、豔陽的海灘  
沖繩的夏季，猶如一場清醒的美夢  
而喜鴻的**3大堅持**更讓沖繩旅遊回味無窮



OKUMA VILLA擁有私人沙灘、大浴場等獨特設定，相當適合全家共遊

## 喜鴻的3大堅持 讓你順心暢玩

#1

15人以上，一律派大車！

#2

滿房最開心，喜鴻買單、一律升等！

#3

全團使用自家培訓導遊，超安心！

2018訪日外國旅客達到3,119萬1,900人次，比較前年成長8.7%，其中台灣訪日人次達475萬，成長4.2%，顯示出台灣旅客對於日本旅遊的熱愛。喜鴻假期長久以來深耕於日本線的產品包裝，透過一手的機位、專業的策劃，以及對於行程內容的堅持，就是希望讓旅客享受到最完美的日本之旅。

就以距離台灣最近的沖繩為例，大多數旅行社都將這個路線進行常規的設定，以大同小異的商品來吸引旅客，但喜鴻假期卻打出3項堅持，就是為了讓旅客能體驗到不同於坊間的

傳統商品，也為同業創造更多元的獲利空間。

喜鴻假期產品部東北亞主任簡子昂表示，坊間的沖繩產品大多大同小異，為了跳出這個窠臼，喜鴻假期特別從每一個小細節著手，透過不斷的產品優化與提升，就是要給旅客最全面的感受。

特別推出3大特點，1.只要是15人以上的團體，喜鴻假期保證一律派大車，是目前全台唯一。2.只要遇到飯店滿房問題，一律升等，不計成本只為讓旅客享受最具品質的旅程；3.全部團體都使用自家培訓的導遊。

簡子昂特別強調，許多坊間團體都採用當地導遊來帶團，但因為不是自家的團，因此在用心度與細心度上多少會有些落差。為了顧及每一個旅客的感受，喜鴻假期堅持使用自家的導遊，目的是讓品質能維持在一定基準。

雖然種種的堅持讓喜鴻假期的產品價格不突出，成本上也增加，但喜鴻假期堅持吸收成本，並保證沖繩全系列產品都無購物、無自費，就是要給旅客最完美的假期。



喜鴻假期  
www.besttour.com.tw

台北 | (02)2542-2288 桃園 | (03)316-7213 新竹 | (03)545-6196 台中

## 經典沖繩4日

§ 18500/20500 起

洋博、玉泉洞、古宇利島、AEON MALL、銀河探險號半潛水艇、ASHIBINNA OUTLET、瀨長島、波之上神宮

🕒 出發日期7/14-12/31

## FUN鬆遊沖繩4日

§ 17000/19000 起

洋博、玉泉洞、古宇利塔上塔、AEON MALL、ASHIBINNA OUTLET、波之上神宮、贈單軌一日卷

🕒 出發日期7/14-12/31

## 享受沖繩4日

§ 22500/24500 起

海洋博、玉泉洞、金城町石疊道、AEON MALL、ASHIBINNA OUTLET、Yanbaru森林步道、名護自然動植物公園、保證入住、OKUMA VILLA飯店

🕒 出發日期10/28-12/16

喜鴻假期產品部東北亞主任  
簡子昂

### 經典沖繩 全包式設定抓住招待團目光

「經典沖繩4日」的行程便深受招待團、公司獎勵旅遊等客群的喜愛，原因在於行程採取全包式設定，並且含6餐，加上全程無購物、無自費的設定，將更多時間反饋給旅客，相較於坊間團體至少多了4小時的旅遊時間。

行程方面則規劃了海博館的海豚秀、有著優美傳說的古宇利島、鐘乳石玉泉洞、世界遺產一首里城蹟等經典景點，讓未曾到過沖繩的旅客，享受最全面的旅程。

### 兼具團散的雙重優勢 滿足多元客群需求

隨著旅客的自主性越來越強，對於難得的旅遊上自然也想要更具彈性空間，為此，喜鴻假期特別推出「FUN鬆遊沖繩4日」，行程除了安排古宇利島、瀨長島海濱屋台村、鐘乳石玉泉洞、海洋博公園與海豚秀等景點外，更特別於第3日規劃了整天的自由時間，對於喜愛自主行程卻又希望有團體全方位服務。

### 入住Villa、規劃獨家景點 輕鬆享受沖繩之美

而對於重遊客部份，喜鴻假期特別推出「享受沖繩4日」，行程不僅走訪經典的海洋博公園、玉泉洞等經典景點外，更特別獨家安排yanbaru森之旅，讓旅客在這個當地人喜歡漫步的山原地區，擁抱清澈的河川與瀑布，感受大自然的清新氣息。此外，行程也安排沖繩縣指定史蹟一金城町石疊道，在這個經歷二次世界大戰後，僅存的石疊道上，感受獨特的歷史氛圍。

而最大亮點莫過於入住1晚OKUMA VILLA，這個擁有私人沙灘、大浴場、適合親子共遊的室內遊樂園的度假村中，將為旅客帶來絕無僅有的迷人體驗。而對於重遊過沖繩，需要陪同家人再度造訪的旅客來說，多樣的亮點規劃，也將帶來全新的旅程感受。

# 海陸雙

4 Alaska  
 大詠嘆

見證千年冰河

《阿拉斯加冰河航線唯一國家公園》《一天只允許2艘遊輪進入》



早鳥報名  
 最高優惠  
 減1萬

## 皇家公主號

阿拉斯加雙冰河灣+  
 丹奈利公園12/15天

7月19、8月2.30(極光團)

NET **131,900**起

北美 星辰公主號 NET **82,900**起  
 阿拉斯加崔西峽灣冰河巡航11天(內灣)  
 8月10.17、9月14

北美 紅寶石公主號 NET **85,900**起  
 阿拉斯加冰河灣+西雅圖11天(內灣)  
 9月13

美墨 皇家公主號 NET **49,900**起  
 美西蔚藍海岸、墨西哥10天  
 10月26、11月2.16.23

東北亞 鑽石公主號 NET **111,900**起  
 日本賞櫻之旅11天  
 2020年3月~4月



海上天空步道



親眼見證冰崩奇觀



探索費爾班極光之旅

# 阿拉斯加

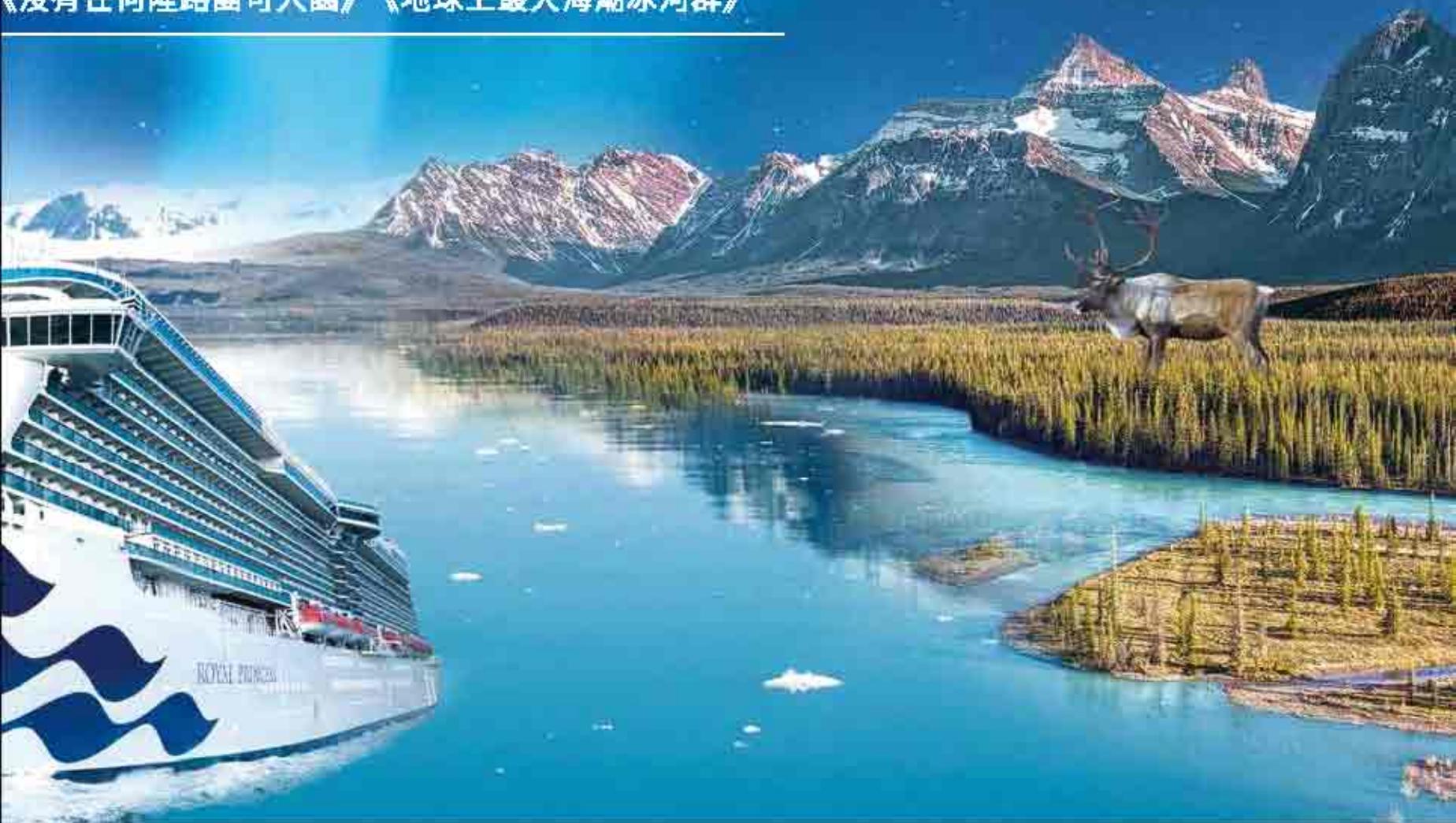
# 雙重奏

找尋永恆極光

《沒有任何陸路團可入園》《地球上最大海潮冰河群》



美國14次 TRAVEL WEEKLY 最佳票刊



**北歐** 藍寶石公主號 NET 285,000起  
挪威峽灣、極光追獵15天  
10月18(保證出發)

**北美** 帝王公主號 NET 136,900起  
新英格蘭、阿卡迪亞公園賞楓11天  
9月21,28、10月5,12,19

**紐澳** 盛世/紅寶石公主號 NET 145,000起  
紐西蘭遊山玩水15/16天  
9月~2020年3月

**地中海** 皇冠/奇緣公主號 NET 152,900起  
地中海、愛琴海、希臘列島11天  
2020年4月~10月

**東南亞** 藍寶石公主號 NET 26,500起  
東南亞走自己的路6~17天  
12月~2020年4月

**北歐** 星空公主號 NET 173,000起  
波羅的海、聖彼得堡15天  
2020年4月~8月



景觀火車180度圓頂透明車廂



朱諾-棉田豪華冰河



遇見驚奇的野生動物



東南旅遊 02-2523-9199

雄獅旅遊 02-8793-5488

喜鴻假期 02-2542-2288

鳳凰旅遊 02-2537-0011

燦星旅遊 02-2796-6115

了解更多世界航線



# 歌詩達 **新浪漫號** 繽紛多元的義式

擁有多座主題餐廳 提供各式美味佳餚 包含頂級牛排、新鮮  
特別推薦Casanova餐廳 米其林主廚Umberto Bombana量身訂

身為歌詩達郵輪船隊中，最精緻輕奢的精品郵輪，新浪漫號上擁有多座主題餐廳，提供各式美  
明火烤爐現做的經典披薩。而在眾多的特色餐廳中，特別推薦Casanova餐廳，在這裡可以吃到  
色；此外，卡布里餐廳的燒烤區，也首度引進日本知名的一風堂拉麵，滿足您的味蕾享受

## 波提切利藝術餐廳 Botticelli restaurant



該餐廳的裝飾從一代巨匠波提切利的名畫《春天》中獲取靈感。Murano玻璃吊燈和精巧的珍珠工藝品交相輝映，令您感受到來自義大利的浪漫氣息。餐廳每天提供不一樣的套餐，提供旅客自由選擇，包括開胃菜、沙拉、湯、義大利麵、主菜、飯類、甜點、起司、水果，保證滿足而歸。

★甲板：8層船尾 ★容納：738人

## 花園自助餐廳 Giardinobuffet restaurant



陽光穿過落地窗，投射進古典而優雅的餐廳內，令餐廳中特別佈置的檸檬樹都仿佛散發花園的氣息。提供早、中、晚精緻餐飲服務，豐盛的各式佳餚，讓所有乘客都能盡享寰宇美味；餐廳更貼心提供橄欖油、義大利油醋、奶油等配料佐餐，突顯菜式風味，增添更多層次的口感。

★甲板：10層船中和尾 ★容納：378人

## 米其林星級廚師設計菜單 CASANOVA Restaurant

米其林三星餐廳 8 ½  
Otto e Mezzo BOMBANA  
的主廚親選菜單，被稱  
為白松露之王的他為歌  
詩達郵輪訂製了一份專  
屬菜單，9道美食都以  
雕琢藝術品的態度製  
作。在這裡，用味覺來  
與純正義大利美食來場  
一對一交流，體會從南  
到北的義大利風味。



★甲板：9層船尾  
★容納：72人 ★59美金/位（含稅） ★搭配葡萄酒88美金/位（含稅）

## 佛羅倫薩牛排餐廳 La Fiorentina Steak House

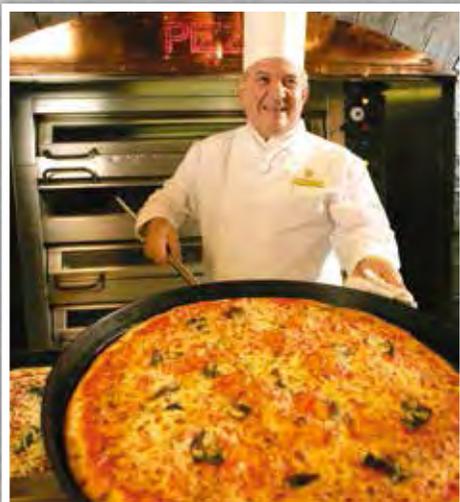
開放式廚房，精緻的  
餐具，明亮優雅的格  
調，矚目遠眺窗外就  
是蔚藍的大海和廣闊  
的天空，在這裡每一  
道菜都是一件充滿味  
覺與視覺享受的藝術  
作品。餐廳還有開放  
式的廚房設計，讓旅  
客可以直接觀看廚師  
的料理技術，感受特  
別奇妙。



★甲板：9層船中 ★容納：90人 ★33.5美金/位（含稅）

## 卡普里披薩餐廳 Capri Pizzeria

傳承數百年的頂級酵母，烹  
製經典義式披薩。為了保證  
最純正的披薩口感，是唯  
一一個可以使用明火烤制的  
披薩餐廳，讓旅客在這艘船  
上，能夠吃到真正用炭火烤  
出的熱騰騰披薩。口味包括  
道地的瑪格麗特，想要品嚐  
多元口味，四季披薩就是你  
最好選擇。



★甲板：11層船尾  
★容納：118人  
★8.5美金/份（不含稅）

## 一風堂拉麵 Ippudo

正宗日本九州博多風  
味，享譽全球的日本  
拉麵體驗，是首次跟  
郵輪公司合作推出海  
上門市。讓旅客想在  
海上吃一碗熱騰騰拉  
麵時，都可到此區點  
選，大快朵頤一番。  
另有現做中式湯麵，  
清粥小菜、麵包、沙  
拉、水果、甜點等。



★甲板：11層船尾 ★容納：118人 ★拉麵7.76美金/份（不含稅）

# 美酒佳餚 讓您「義」猶未盡！

海鮮、日式拉麵 以及使用明火烤爐現做的經典披薩  
製的專屬菜色 9道美食都以雕琢藝術品的態度製作

味佳餚，包含頂級牛排、新鮮海鮮，以及使用  
米其林主廚Umberto Bombana量身訂製的專屬菜

撰文/張偉浩 圖片提供/歌詩達郵輪

## 義大利手工霜淇淋 Gelato

嘴裡輕啣著義大  
利式甜蜜，想像  
著自己像奧黛麗  
赫本那樣，漫步  
在羅馬街頭，咬  
一口Gelato，心  
情簡直飛了起  
來。Gelato空氣  
含量少，口感上  
明顯較扎實、香  
濃滑順，脂肪也  
比較少，是相對  
健康的冰品，被  
旅客視為歌詩達  
必嚐「癮」品。



## 飯後輕啣一杯小酒 享受歡樂、自我的時光

酒足飯飽之後，旅客還能夠到自己喜歡的酒吧小酌一杯；與其說是酒吧，歌詩達郵輪更樂意向每位乘客提供一個場所。您可以約上家人朋友盡情嗨歌，或者品茗紅酒靜靜聽一曲古典樂，又或者和親密愛人耳鬢私語、光影交錯間，恍如隔世。

8間風格各異酒吧&活動場所場地名稱	容納人數
義大利廣場大酒吧	424
巴萊音舞空間	224
維羅納酒吧	48
熱力探戈	134
濃情巧克力吧	49
雪茄吧	24
聖特羅佩泳池酒吧	無特定人數限制
蒙特卡羅泳池酒吧	無特定人數限制

全家人的

# 海上義大利嘉年華

滿載義式風情

一次暢玩日韓雙國

## COSTA neo ROMANTICA

### 歌詩達郵輪 · 新浪漫號



#### 豪華精緻艙房

義大利名師設計  
帶來像家般的舒適舒適入住享受



#### 義式私廚饗宴

米其林6星主廚Bombana Umberto  
專屬設計菜單



#### 日夜娛樂滿檔

7座酒吧、迪斯科沙龍、電影院  
每日活動無休玩不膩



#### 分齡兒童俱樂部

豐富兒童娛樂活動課程培訓  
親子出遊全家都同樂

行家旅遊  
02-2515-9002

易遊網  
412-8001 (手機+02)

東南旅遊  
02-2523-9199

雄獅旅遊  
02-8793-5488

喜鴻假期  
02-2542-2288

鳳凰旅遊  
02-2537-0011

歌詩達新浪漫號  
2019年10月 基隆港航程  
早鳥好禮 2 選 1

好禮1  
第二人  
半價

好禮2  
每房享最高  
減六仟

Ps 兩項優惠只能擇一使用，不得合併



義式血統 · 精品郵輪 · 基隆啟航

宮古島自主遊3天

11/3 全艙等第二人半價

第三、四人

\$3,900 元起/每人

沖繩 · 石垣島自主遊4天

10/17 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$5,900 元起/每人

石垣島 · 沖繩自主遊4天

10/24 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$5,900 元起/每人

石垣島 · 宮古島自主遊4天

10/31 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$5,900 元起/每人

沖繩 · 宮古島 · 石垣島自主遊5天

10/20 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$7,900 元起/每人

宮古島 · 石垣島 · 沖繩自主遊5天

10/27 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$7,900 元起/每人

佐世保 · 濟州自主遊6天

10/12 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$9,900 元起/每人

長崎 · 麗水自主遊6天

11/5 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$9,900 元起/每人



泳池SPA水療

高級意大利水療、泳池、健身房  
多種設備，盡情享受



盡享義式美食

文藝復興風格的主餐廳提供  
正統義式佳餚，餐餐有驚喜

GET READY!

最終回!

# 夏季一口價

清倉優惠全





# 長汎旅運

EverFun Travel

長榮航空直營旅行社

食宿遊程規劃更豐富 攜手共創佳績

## FUN遊北京好好玩5日

NET **22,500**起

798·三里屯·故宮·長城·五星飯店·不進站·無自費  
7/14.21.28;8/4.11.25

## 泰國親子歡樂無限5日

NET **22,800**起

海洋公園·小小大世界·賽福瑞·魔術秀·泰迪熊·寶尼馬·ICONSIAM  
7/18.25;8/8.15.22.29 **小孩半價** **第二人折2千**

## 東北悠活物語5日

NET **32,900**起

青森睡魔·奧入瀨溪·松島遊船·米棒DIY·景觀鐵道·仙台進出  
7/10.20.28;8/1.4.10.24.25 **清倉破盤**

## 五星福岡· 慢泊九州溫泉絮語5日

NET **33,900**起

3晚溫泉酒店·球磨川鐵道·叢林巴士·甜蜜採果·湯布院·杵築古街  
7/6.19.26;8/9 **小孩不佔床折5千** **指定出發日第二人折4千**

## 限量法國8日

NET **43,900**起

奧維小鎮·貝西村·左岸人文·名牌Outlet購物  
7/16.30;8/3.20;9/10.24 **清倉破盤**

## 超值美西雙樂園8日

NET **53,900**起

聖地牙哥·海景火車·大峽谷·環球影城·迪士尼樂園Outlet購物  
7/18 ; 8/29 ; 9/12.26 **第二人折2千**

## 玩美加族·洛磯探險加9日

NET **69,900**起

洛磯四大國家公園·巨輪冰原雪車·入住班夫國家公園·維多利亞  
7/17.31;8/4.14.18.28

### 長期汎票回饋金計畫!

團費折抵·利潤升級·最高**每人回饋\$800**

歡迎加入長汎同業網會員 [b2b.everfuntravel.com](http://b2b.everfuntravel.com)



面釋出

台北 (02)2513-3016  
中壢 (03)422-0116  
新竹 (03)535-1778

台中 (04)2259-9236  
台南 (06)222-3768  
高雄 (07)269-2906



2 COVER STORY | 封面故事

## 卿力卿為 文卿報到 誓將旅遊產業尊嚴 扛在肩上向前行 300人到場力挺 黃文卿品保競選團隊 誓師大會盛大登場

6 CRUISES | 郵輪即時通

交通部航港局局長由郭添貴接任！  
台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐前往祝賀

12 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

歌詩達新浪漫號  
繽紛多元的義式美酒佳餚 讓您「義」猶未盡！  
甲聯會邀請會員共享  
歌詩達的義式風情

19 HOT NEWS | 當週要聞

喜鴻假期  
豐富資源打造同業銷售最佳後盾  
喜美旅行社（華泰旅遊）  
JC增飛週三台北—吳哥窟包機

20 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

大數據如何有效運用 誰掌握？誰獨走！

22 TAIWAN | 台灣新視界

朱永達：旅行社是弱勢的族群 竟讓外人下指導棋

25 FOCUS | 特別企劃

品保協會候選人呼籲建立全面制度  
別再讓無辜的業者與廣大消費者首當其衝

30 AIRLINES | 航空飛訊

汶萊皇家航空  
暑假親子遊汶萊·4人輕鬆成行

32 CELEBRITY | 名人新視界

跟著名人戀戀美麗中華  
巴蜀文化 大美四川 一場詩與遠方的華麗冒險  
尚未被開發的旅遊珍寶—斯洛伐克  
「袖珍的大國」匯聚珍貴旅遊資源

37 JAPAN | 和風日本

向日遊  
流行最前線！東京·福岡購物中心血拚趣  
大榮旅遊  
大阪航點包裝東、西雙走法產品

39 PRODUCT | 焦點產品

樺一旅行社  
親子易起GO~韓國濟州島

46 TRAVEL RICH | 旅奇國旅專題

走進宜蘭評價最高的親子天堂—悅川酒店

48 DESTINATION | 實地探訪

拉差汶里府鄰近曼谷地理優勢  
泰國樂齡銀髮族理想旅遊地  
印尼觀光局舉辦考察團造訪日惹婆羅浮圖  
衛塞節萬頭攢動普天同慶  
北歐航空假期SK PAK聯盟強勢規劃  
全球最美峽灣挪威秘境羅弗敦群島

<p>11月~2019/03月</p> <p>18萬噸巨星</p> <h2>MSC鴻圖號</h2> <p>加長版98.5米LED海上天幕 全新法國特色餐廳 L'Atelier Bistro 海上美術館</p> 	<p>取得MSC台灣銷售代理</p> <h3>鴻圖號 × 榮耀號</h3> <p>玩轉西地中海遊輪假期11日 獨家獻映：太陽馬戲團</p> <p>同業價 <b>80,900</b> 起</p> <p>凡報名付訂本團體，兩人同行即可享以下優惠</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 兩人同行，第二人優惠 TWD6,000元</li> <li>2. 『內艙』升等『陽台艙』(價值約15000元)</li> <li>3. 贈送觀賞太陽馬戲團一次(含飲料1杯)</li> </ol>	<p>9月~11月出發</p> <p>17萬噸巨星</p> <h2>MSC榮耀號</h2> <p>96米地中海長廊、最長LED天幕、智能語音私人助理ZOE 大峽谷主題水上樂園</p> 
<p>ETS 尊榮假期 www.etsgo.com.tw</p> <p>尊榮國際旅行社 交際部2178 品保部2186 享趣旅行社 交際部6857 品保部1564</p> <p>台北 (02)2581-3581 台南 (06)311-1717 台中 (04)2329-0588 高雄 (07)332-6888</p>  		



喜鴻假期  
www.besttour.com.tw

# 豐富資源打造同業銷售最佳後盾

兵貴神速 任何問題全面協助 高專業度讓您能安心交團、送客  
掌握時間就是掌握商機 喜鴻專業服務團隊全面協助同業迎接獲利



▲喜鴻假期同業行銷部五組組長王淑芳。



▲俄羅斯的獨特人文風情與文化，在台灣仍屬於尚未大型開發的市場，值得同業投入。



▲公主遊輪所帶來的國際級服務，讓無數台灣民眾嚮往不已。圖為太陽公主號船上由知名主廚柯提斯史東與公主遊輪獨家打造的SHARE餐廳。

對於同業來說，喜鴻假期或許不一定是業界規模最大的Wholesale，卻因為從成立以來便持續深耕同業市場，並且願意投入眾多資源，只為包裝商品、優化內容，為同業呈現最好的銷售選擇，因而成為許多眾人在迎接商機時最佳的後盾。

撰文／王政 圖片提供／喜鴻假期、本刊圖庫

而這個為同業搭起堅強屏障的背後，是由一批具有專業經驗的業務團隊所支撐起，也是因為這群具有豐富歷練的專業菁英，讓同業能在最短的時間獲得所需資訊、報價，在最快時間內掌握住客人需求、迎接商機。

加入同業行銷團隊已經9年的喜鴻假期同業行銷部五組組長王淑芳便指出，「兵貴神速」是喜鴻假期同業行銷部的宗旨，這句標語從公司尚在長春路上就張貼於在辦公室內，時時提醒著同仁們，要用最迅速的時間來完成同業所託付的任務，才能協助業者們將時間轉化成無限商機，創造更寬廣的新格局。

## 專業+完善制度 相輔相成出最佳利基

職涯幾乎都在旅遊產業的王淑芳，加入喜鴻假期前也曾經歷過專司入境的旅行社，當時正逢陸客來台的榮景，使得她幾乎在公司沒日沒夜的加班中度過。但隨著來到喜鴻假期後，受惠於公司的完善制度，加上公司親切的主管與團結的同仁們支持，讓她擁有一個可以盡情發揮的寬廣舞台。

王淑芳指出，為了因應廣大同業們

的需求，喜鴻假期特別建構了同業行銷部，透過4個組別的同仁齊心努力，以一對一的方式，服務每一位合作夥伴。也因此，即使公司的業務量並不亞於其他Wholesale，但在同仁們竭誠的努力下，都能夠迅速處理每位同業提出的需求，攜手創造商機。

王淑芳強調，因為公司的充分授權，加上產品部門的高度配合，讓每一個同業行銷部的業務同仁都具備了獨當一面的能力，不論是快速報價、調整商品內容，或是針對行程細項進行完善解說等，都能全面滿足同業需求，一起找出最適合的商品來抓住客戶的目光。

值得一提的是，喜鴻假期的完整制度與福利，亦能吸引人才願意留在公司，同時也讓同業行銷部擁有一批經驗豐富的同仁能盡心服務同業，創造更多元的商機。

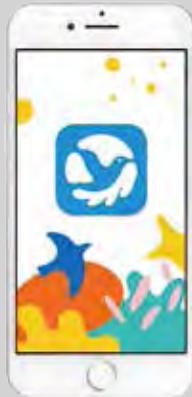
## APP+新產品雙管齊下 加大同業銷售力道

為了讓同業能在銷售上更具優勢，喜鴻假期不斷的針對服務區塊進行優化，同時在商品類別上也持續朝著質化的道路邁進，除了B2B同業網的介面持續進行更新外，喜鴻假期也推出同業小幫手APP，將

以往查團、送客等繁瑣流程簡化成手機作業，借此貼近現代人手機不離身的需求，讓同業不管走到哪都能辦公，就如同行動辦公室一般便利，深受年輕同業的喜愛。

此外，喜鴻假期在產品路線的拓展同樣不遺餘力，包括去年正式加入公主遊輪銷售行列，吸引更多台灣旅客享受國際級遊輪的旅遊魅力。同時，喜鴻假期也進軍俄羅斯市場，一次擁有西伯利亞航空與俄羅斯皇家航空的穩定機位，不論是直飛海參崴或直飛莫斯科都可滿足，歡迎同業踴躍洽詢。

同業銷售小幫手









3  
大  
優  
勢

1. 團控查詢
2. 報名清單
3. 即時通訊

喜鴻假期特別建置資料庫，讓每位客人都清楚記載當初由哪位同業送客，未來即使旅客自己報名，同業也將獲得應有的紅利點數，可說相當貼心。



圖片提供／本刊圖庫

## 大數據如何有效運用 誰掌握？誰獨走！

觀光政策學

觀光客消費學

觀光經濟學

觀光產品學

觀光行銷學

觀光未來學

您知道，馬來西亞民眾決定要來台灣旅遊是花多少時間來做決定？日本呢？韓國呢？越南、菲律賓、印尼呢？旅遊決策，本來在學術研究上一個很重要的主題，假如，不是一堆研究限制、不是一堆看不懂的模式，而是產業可以直接運用的思維，那會有多美好！

很高興，台灣的各個縣市政府（DMO、DMC）願意走向國際市場，每一個縣市政府，依照公務預算編列出國的項目，選擇參與東北亞或東南亞的相關旅展，為的是讓國際觀光客能夠看到自己的努力。但，沒有研究基礎的計畫參與，效果可以明顯呈現？近日，參與一個碩士論文口試，看到的是，我們的觀光行銷策略可以再向前一步。倘若，學術論文能夠直接又非常清晰地去分析政府單位與產業在行銷上所未見的盲點，這篇論文所有口試委員將會給予極高的評價。您會問我，她到底寫了什麼？很清楚的告訴您，她用了有趣、有效的數據，做了幾個在觀光行銷上老掉牙的主題，卻有了非常特別的討論：

- 一、每一個目標市場的旅遊決策時間。
- 二、各個縣市政府的競爭對手確認。
- 三、旅遊目的地意象與競爭對手之間的競合關係。

我們在做行銷公關活動的同時，當然希望取得效益最大化，倘若今天要吸引馬來西亞的民眾到台灣來旅遊，我們應該在「什麼時候」到馬來西亞去行銷宣傳呢？假如，今天台北燈節在元宵前後要吸引馬人來台灣，我們確定，馬來西亞自由行民眾平均決策（來台）時程是68.84天，這時候我們是不是應該在這日期的前後給予刺激、廣告、通路、產品，讓遊客在各個面向上都可以看到這個旅遊目的地，這時，在他進行決策的同時，就會意識到這就是「我想要去旅遊的目的地」。



▲透過不同面向的大數據掌握，能夠找出台灣的潛在優勢，成為觀光政策上的重要基石。

不知道各位對於台灣的幾個重要客源市場，能夠精準掌握旅遊決策的時程嗎？我們透過大數據的分析，取得OTA有效數據的支持（可以分析自由行來台旅客決策的時間平均天數為日本51.14、南韓46.77、香港45.97、中國38.95、越南37.61、泰國57.86、馬來西亞68.84）請問您，從這裡看到什麼端倪了嗎？

大數據有趣的地方，是在行為模式上不經意就讓DMO可以尋求應對的策略。倘若我們以日本搜尋者來對台灣（台北）的競爭對手分析，我們可以發現以日本IP進到OTA除了搜尋台灣（台北）之外，他會跳到其他的對象如香港占11%、曼谷9%、首爾8%。從日本IP搜尋台灣以外的目的地來觀察，我們爭取日本市場的競爭對手明顯浮出台面。用這樣的邏輯當然可以運用於每一個目標市場，我們也都可以找到在網路消費的群眾他們所透漏出台灣競爭對手的訊息。

再進一步我們分析台灣的目的地意象與競爭對手之間的關係，這就是我常說的「解構」，觀光元素，當清楚了解在不同目標市場對台灣或台北的喜好度（目的），這時的我們可以強烈的運用優勢來主導這個市場。譬如從OTA大數據分析關鍵發現：香港對於台北是親子旅遊的重要場域，交通部觀光局推動的浪漫，沒有辦法在競爭對手上提出很好的策略，所以在這個元素上，台灣完全不佔有優勢。

爰此，台灣觀光發展在策略規劃上，我們可以運用更多不同面向的數據來解釋或分析台灣的潛在優勢，當然，官方所做的公務或調查統計也可以呈現出一些現象，但是我們如何蒐羅產業間的大數據，這是最直接的消費供需狀況，只要樣本與母體之間沒有顯著差異，這將是我們進行台灣觀光政策策略研議的一個重要基石。

國立高雄餐旅大學教授 劉喜臨

# 喜美旅行社（華泰旅遊）

## JC增飛週三台北—吳哥窟包機

週三、週六都能出發 推出4／5星5天產品 2人成行  
5星品嚐飯店奢華料理、柬式按摩 欣賞吳哥雷射聲光秀



▲喜美旅行社（華泰旅遊）中南半島巴里島線控協理張景霞。



▲巴戎廟意為「美麗的塔」；位於柬埔寨吳哥古蹟唯一一座大乘佛教寺院。

中南半島近年來日趨火熱，多家航空持續開航、包機前往，更成為旅遊同業獲利掛保證的市場之一。以遠東航空集團遠行旅行社取得柬埔寨景成國際航空台灣總代理為例，開啟台北—金邊 Daily 2的航班之外，也在6／19增加週三出發的台北—吳哥窟包機，屆時旅客可以選擇週三或週六出發5天的「4／5星互古吳哥深度之旅5日」行程。

**週三週六產品價格一致  
同業銷售無後顧之憂**

喜美旅行社（華泰旅遊）中南半島巴里島線控協理張景霞表示，JC為台北唯一直飛吳哥窟的航空，省去金邊到吳哥窟來回12小時的車程，替旅客保

留最充足的旅遊時光。週三跟週六出發的產品為對飛規劃，都是橫跨週末的5天商品，週三航班帶為去程18：40出發／22：10抵達；回程為12：25出發／17：00抵達，希冀成為旅行社最堅強的銷售後盾。

「4／5星互古吳哥深度之旅5日」2支產品行程內容差別在於飯店等級，與餐食等級、吳哥雷射聲光秀。5星飯店提供2餐，包括第3天晚餐、第4天午餐，以及飯店下午茶、飯店內按摩，吃好住好，享受奢華舒暢之旅。產品2人就可以成行、10人派領隊，隨時都可以出發，不必擔心成團問題。此外，還有金邊+吳哥窟的雙城產品，提供銷售。

### 產品包裝優勢

1. 取得JC穩定機位，推出週三、六出發4／5星吳哥窟之旅。
2. 5星產品安排飯店內用餐、品嚐下午茶、體驗柬式按摩。
3. 規劃3日券門票，讓旅客體驗大小吳哥城的多樣魅力。

**提供大小吳哥3日券  
深度探索世界文化遺產**

行程皆提供3日券門票，讓旅客體驗世界7大奇景的小吳哥城，以及包含巴戎廟（微笑高棉）、巴本宮殿、古代法院、鬥象台、12生肖塔的大吳哥城，讓旅客深度遊覽、不留遺憾。另外還有欣賞巴肯山落日餘暉、吳哥藝術之讚女皇宮、拍攝電影《古墓奇兵》的塔普倫神廟，以及體驗洞里薩湖遊船、嘟嘟車夜遊市區等，多樣景點令人流連忘返。



▲吳哥窟是小吳哥的核心城池形神殿群，它是吳哥古都中，保存得最完好的聖殿。

**微笑吳哥**

世界七大人工奇景之一

**2人成行/10人以上派領隊**

去程 台北/吳哥\_QD8969 (20:30 / 23:15)

回程 吳哥/台北\_QD8968 (13:05 / 17:35)

出發日期 7/6.10.17.24.27.31 | 8/7.14.17.21.24.28.31 | 9/4.7.11.14.18.21.25.28

\*週三航班時間不同，另備行程

**超值四星互古吳哥深度之旅5日**

3日券門票暢遊大、小吳哥(七大奇景)、女皇宮、微笑吳哥、塔普倫寺

(含稅簽) AGT NET **21,500** 起

**五星互古吳哥深度之旅5日**

3日券門票暢遊大、小吳哥(七大奇景)、女皇宮、微笑吳哥、塔普倫寺、吳哥雷射聲光秀+飯店按摩

(含稅簽) AGT NET **24,500** 起

**華泰旅遊**  
GLORIA TOUR  
www.gloriatour.com.tw

**喜美綜合旅行社** 代表號：2772-8911



# 朱永達：旅行社是弱勢的族群 竟讓外人下指導棋

航空公司罷工 賠償事宜竟是消基會說的算！ 主管機關何在？  
航空公司遊戲規則操作綁手綁腳 業者應團結修改不合時宜法規

文字整理／王政 圖片提供／本刊圖庫

## 台灣旅行業國民旅遊發展協會疾聲呼籲

1. 不應該讓外行領導內行，造成消費者獲得錯誤資訊。
2. 旅行業者長年成為夾在其中的受氣包，應該大團結、改變現況。
3. 呼籲全台公協會齊心努力，修改不合時宜與模糊的法規。

這一回長榮罷工案雖未落幕仍在進行中，突顯出旅行社定型化契約的缺失仍需修改，也是第一次觸怒了全台旅行社從業人員，大家一致的想走上街頭去抗議！

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達表示，觀察旅遊市場，其實多年來，不管是入出境及國民旅遊，一直是外行人領導內行人，來執行所有觀光事務的推廣。也許官員們及學者們，不會認同此話，但事實就是事實。

當發生了長榮罷工事件，不管是交通部、勞動部、民航局、消基會，大家都只關心到消費者的權益，勞工的權益，資方是否會讓步，主管機關的應變能力及如何協調。

試問中間還有一個單位是旅行社，直接忽視我們的存在？賠也賠不到我們，處理的部份，又要我們旅行社來協助解決消費者問題。然而搞不清楚的消基會又天外飛來一筆，說我們旅行社也要負全責，不可推卸責任，本應負責全部賠償。

還好這一次全台的旅行社都聽見了，也大聲怒吼了！也很難得團結在一起，矛頭一致對外！一起抗議及快要動員走上街頭！

業者的怒吼讓觀光局及消基會聽到了，立即改變了說詞，試問一個很高層的單位，可以不求事實，就隨意發佈新聞稿，告知所有消費者不正確的資訊嗎？請問是否該發新聞稿，跟全台的旅行社業者說聲道歉之語。但已造成了消費者及旅行社的不少糾紛及意見不同，都是消基會發了不該發的聲明稿！

### 甲種業者人微言輕 成最大受害者

航空公司的罷工，錯的是資方及罷工者，唯有盡快落幕才能換來社會的安定。不僅如此，如同航空公司與旅行社定的遊戲規則，只能旅行社配合，航空公司通常決不退讓。大

咖的旅行社因業務的配合需求，默默的配合。

但是真正受害的是全台多達3,800家的甲種旅行社，舉例3個月前提開票，如果不配合入名單開票，就將原訂好的機位拉掉，大咖的旅行社也只是轉嫁給甲種旅行社壓力，真正受害的是我們甲種旅行社。

消費者又很多人不相信，怎會有3個月前開票的條例，都怪是我們旅行社的問題，真是裡外不是人，騎虎難下。

所以罷工者雖合理，碰到這種資方就暫時雙方無解，為了他們的不退讓，消費者已損失了自己的假期計劃及工作的時機性。也讓一直幫忙行銷的旅行社作白工，除了得不到應有的利潤，又要處理出不去回不來的問題，也代墊很多的費用，申請又遙遙無期。

### 業者應該站起來 一起發聲提升能見度

如同天擊旅行社董事長許禡哲所說，多年來旅行業背負著不必要的原罪，不論是飛機、遊覽車、飯店、交通等各面向出問題，都需要由旅行社來承擔，責任在我，絕不逃避，但起始的責任不在我們，旅行業者卻得不斷面臨指責。

而觀看許多先進國家，罷工都提前通告，避免影響無辜第3者，其實2個月前預告罷工，可能所有旅客都會取消訂位，影響才是最大，才是最有利的談判方式。突擊式的罷工不管再理直氣壯，也令各方生厭，嚴重影響消費者、旅行業者、公司、政府、社會觀感、國際形象。因此呼籲應該全員動起來，積極與有關當局改善不良的定型化契約條例。

朱永達也強調，旅行社不會放棄應有的權益，會爭取及修改不合時及模糊的法條，期盼所有公協會大團結，一起來改變事實，爭取應有的權益！

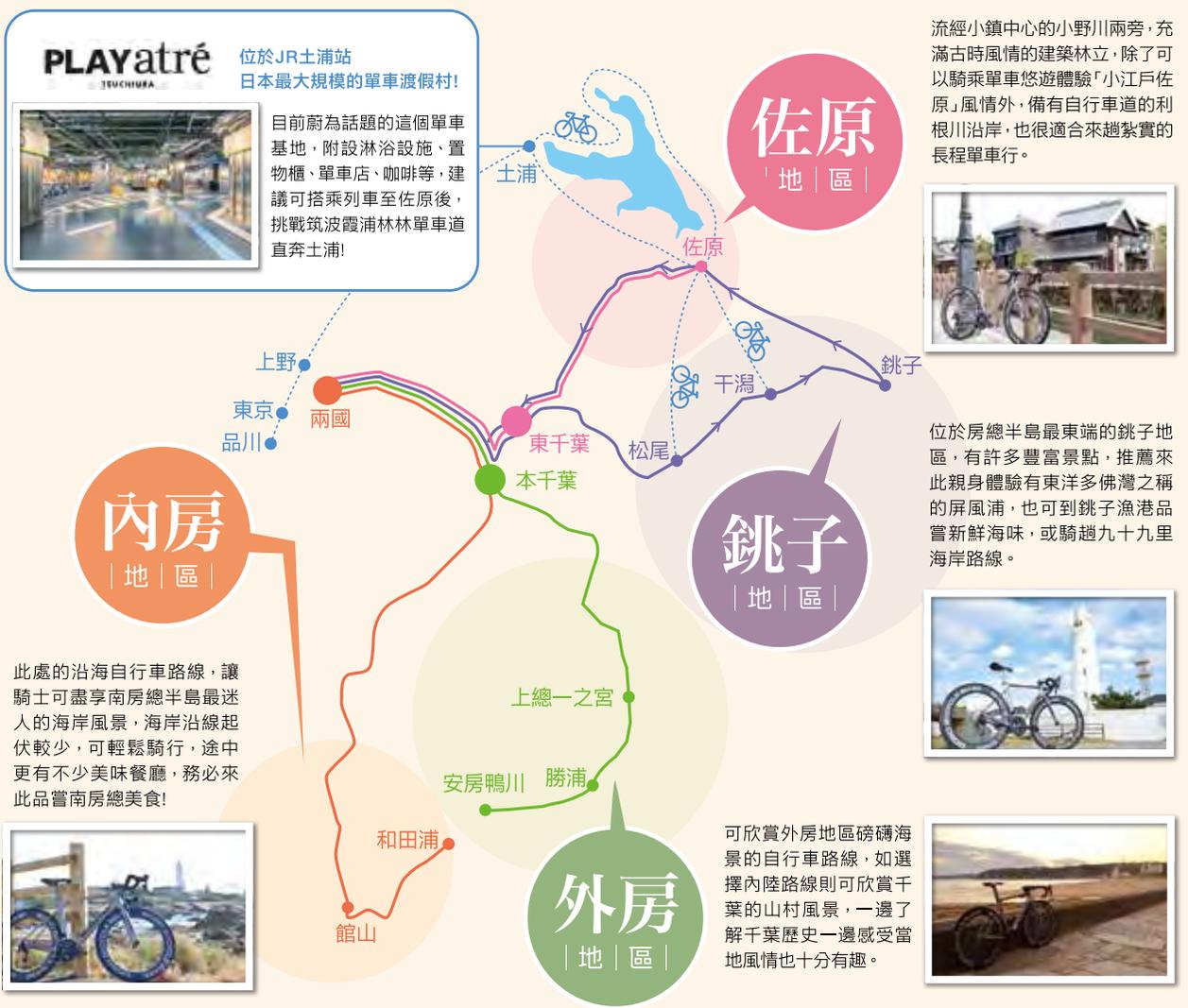
台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長

朱永達

# B.B.BASE

## BOSO BICYCLE BASE

### 直奔房總！鐵道 × 鐵馬的新旅行



### B.B.BASE 列車介紹



### B.B.BASE BOSO BICYCLE BASE



### JR東日本創造旅遊獨家 B.B.BASE列車 3天2夜套裝行

兩國地區飯店「第一兩國」或「珍珠兩國」住宿2晚 (含早餐, B.B.BASE列車搭乘日前1天+當天)

B.B.BASE列車往返乘車券 (自由席, 內房/外房/佐原/銚子方案中任一, 當日行程限定)

歡樂優惠券1,000日幣 (500日幣×2, 可於車站周邊以及自行車沿線的指定商店使用)

另有館山度假型飯店「Familio館山」追加1晚住宿方案 (東京出發4天3夜)

※東京出發, 本套裝商品不含來回機票。

B.B.BASE套裝商品購買、團體訂位  
台灣總代理  
**JR東日本創造旅遊**  
台北: 02-2506-2566  
南山: 02-2720-8361  
台中: 04-2325-4688  
高雄: 07-231-1558





▲充滿熱情的黃文卿率領A級團隊，致力為產業的現況做出改變，為每一位旅遊業者們創造出友善、合理的經營環境。

# 將旅行社尊嚴扛在肩膀上的男人

**魅**力，對於每個人來說，都十分希望自己具有如此條件，但這項人格特質可說是可遇不可求，有些人天生就具有一種獨特魅力，甚至有著強大的信念與影響力能夠感動到你，對他充滿信心、願意竭盡全力的支持他去每一件事，一起改變現況，而黃文卿就是如此。

從認識這位旅遊產業中生代開始，就看見他一直堅持著為市場努力服務、犧牲奉獻，當許多人埋首做生意時，他卻選擇穿梭在各個公協會之間，用著年輕人獨有的熱血與抱負，致力改變旅遊產業所面臨的每一項不公平對待。

也因為這樣的堅持，讓黃文卿散發出一種人定勝天的魅力，促使旁人願意站出來支持、相挺，從經營旅遊產業數十年的資深大老、與他同屬中生代一起打拼的業者，又或是甫加入產業不久的年輕世代，都在他的高呼之下一同響應，認為他真的可以改變這個旅遊產業，而你我都機會成為見證歷史的旁觀者，跟著他一起迎戰旅遊市場的每一個問題。

令我印象深刻的，莫過於6/28的黃文卿品保競選團隊誓師大會上，在近300位旅遊同業的喝采下，黃文卿走上舞台，或許是想到一路走來的艱辛，也可能是因為眾人的支持，讓他能有動力穩健踏出每一步的感動，讓有著鐵錚錚男子漢形象的黃文卿在致詞時不禁眼眶泛紅。而活動當天，亦可以看到許多來自不同公協會的同業齊聚一堂，高聲吶喊凍蒜，就是受到他的個人魅力影響所致，真正打破派系的隔閡，創造出團結齊心的旅遊產業。

他對台下的同業說道：「我無法為各位帶來生意，因為這是要靠個人爭取而來，但我希望的是，能為大家帶來一個合理、友善的經營環境。」而這句話，就是每一位旅遊業者內心中最渴望的心願。

是的，旅遊，其實是一件快樂的事，但做旅行社，不一定如此開心，它需要得是一種使命感，因為每趟旅程都是每個旅客計畫已久的夢想，但對於旅遊業者來說，天天都在經歷這件事，不僅要細心的將旅客所託付的事項一一實現，排除萬難的完成每一趟盡善盡美的旅程，才能賺取到相對的利潤。

但就如同產業流行的一句話，旅行業是個承擔賣白粉的風險，賺取賣白菜的利潤。從廣告宣傳的角度上來看，要讓旅客記住一家旅行社不容易，但諷刺的是，只要一個突發事件，旅行社很快就被消費者狠狠記上一筆。

而面對眾多的挑戰與困難，生性樂觀的旅遊業者們其實要求的不多，單單僅希望能有個友善的環境，或是一個具有聲量的平台能向大眾宣傳，讓廣大的消費者真正了解到，業者對於每趟旅程的用心，而不是在汲汲營營於推廣、工作時，卻得膽顫心驚的面對每一天的突發狀況。

也就是這個情勢，讓熱血的黃文卿願意無反顧的投入全台最大的協會理監事競選，組織出他的A級團隊，攜手同業們一起勇敢的邁向挑戰，而身為旅遊產業一份子的你我，一起期待黃文卿為旅遊產業寫下改變的那一天吧。

副總編輯

王政

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou  
Jack Liu

**編輯部 Editorial**

總編輯／曾滯葳  
副總編輯／王政  
採訪編輯／張偉浩  
設計／曾繁淵  
設計／石佩玉  
**文案部 Copy Writer**  
經理／謝筱華  
資深專案經理／彭可玟  
文案／李昭頤  
文案／姚竣瀚

Jing Tseng  
John Wang  
Kevin Chang  
Joe Tseng  
Zoe Shih  
Anne Hsien  
Poppy Peng  
Zahar Lee  
John Yao

**設計部 Art**

設計主任／林洋正  
資深設計／李蔚群  
設計／張曉元  
設計／吳霽瑤  
設計／許嘉瑜  
設計／張寶蓮

James Lin  
Lee  
Neo Chang  
Wendy Wu  
Ruby Hsu  
Brook Chang

**行銷業務團隊 Marketing & Sales**

**eProject Unit**  
資深專案經理／周威廷  
**Process Control**  
經理／李曉倩  
**業務部**  
協理／王相涵  
經理／王相淳  
經理／王政介

Wayne Chou  
Judy Lee  
Abby Wang 0922-671-775  
Sammi Wang 0922-566-614  
Randy Wang 0912-815-962

**國際市場部**

經理／蔡雅雯  
企劃副理／黃千珮  
企劃主任／徐意雯  
資深企劃／陳元瑩  
企劃編輯／張語柔  
企劃編輯／張笠筠  
企劃編輯／何昕穎

Yawen Tsai  
Pat Huang  
Dance Hsu  
Yuanying Chen  
Zoe Chang  
Leo Chang  
Hsinying Ho

**整合行銷部**

協理／曾滯葳

Jing Tseng



旅奇週刊  
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN  
美國合作刊物：月刊旅行新聞

美國國家旅遊局★臺灣旅行同業指定合作夥伴

**Establishment**

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

**Publishing**

發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)  
客服專線  
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)  
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)  
客服E-mail：judy@richmarcom.tw  
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.



# 品保協會候選人呼籲建立全面制度

近幾年台籍航空公司罷工、外籍航空突發式停飛的問題頻傳  
候選人端出政見 呼籲修法為首要關鍵 透過不同面向齊頭努力

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

桃園市空服員職業工會（桃空職工）與長榮航空的勞資協商宣告破裂，桃空職工在6/20下午的協商會議中發動突襲式罷工，令人措手不及的舉動，使得當天立即有19個航班被迫取消、影響4千多人。後續幾日也因為桃空職工的強硬態度，迫使長榮航空不斷取消原有航班，影響航班日期甚至已經達到7月初。幸好在長榮航空地勤與公司同仁們的不斷加班協助客人轉位等應變措施，努力將傷害空間將至最低。

然而隨著長榮航空罷工事件持續延燒，加上之前華航的2次罷工與遠東航空的停飛，種種事件造成下，首當其衝的都是無辜的旅行社與廣

大的消費者，社會成本負擔太大。相信旅遊產業都會尊重勞工爭取權益的權力，但不能用突襲式行為綁架社會大眾做為籌碼要脅，因為不僅台北業者與旅客受害甚深，從家中出發到機場至少要7小時以上的中南部消費者同樣造成極大損失。而工會只為了自身利益不顧消費者利益的作法，造成社會上出現極大的反彈聲量。

不僅如此，甚至有消保團體主張旅行社應依照國外旅遊定型化契約書第12條（因可歸責旅行社事由解約），要對旅客負違約金的賠償，但旅行業者過失何在？因勞工依勞資爭議處理辦法發動罷工，資方航空公

司取消航班，航班無法履約，自非屬可歸責於航空公司事由，當然更不是旅行社的過失、絕無違約責任。然而這種聲音，是需要一個能代表廣大旅行業者會員聲音的平台出面，才能為旅行業者的權益進行捍衛。

隨著第11屆旅行業品質保障協會的理監事將進行改選，理監事候選人也特別針對近期的航空公司等事件提出看法與解決之道，希望能在未來旅遊產業又面對到相同事件時，能有因應機制出現，為旅遊產業打造起一個巨大的保護傘，別讓每次的危機出現時，都只能讓旅遊業者作為犧牲者。

## 黃文卿

### 代收機場稅成立基金、建立履約制度

致力要將旅遊產業的尊嚴扛在肩上的黃文卿，認為近幾年來航空事件頻傳，不論是航空業頻傳罷工、停飛等諸多問題，不是只有簡單的言語抗爭等消極做法就好。

黃文卿指出，要捍衛業者尊嚴，就應該要從法律層面改，但從現實面來看，修改既有的法令需要36位立委進行連署，整體工程時間實在曠日廢時。因此他特別呼籲可以先由代收機場稅部份開始著手。

一般而言，在法令的規定下，旅行業者需代收機場稅，但這一舉動不僅需消耗旅遊業者的公司人力，有時更需要墊付2%的刷卡手續費，消耗人力下卻無實質收益。

因此黃文卿將積極爭取機場稅來提供作為相關基金的成立，在未來倘若產業又面臨航空業出現罷工或停飛等狀況時，能有經費作為業者的相關賠償，藉此可以免除業者求償無門的情形出現。

此外，近幾年來的問題，也讓旅遊產業更需要堅強的屏障，黃文卿不斷要求建立航空機票履約制度，爭取正確有效的機制以共同維護正確的消費權益。



# 出遊不靠爸 親愛的父親這次換我挺你

4人同行、爸爸免費 23個出發日任君挑選 再送  
難得出遊何必處處將就？ 出發日期最多、航班時間帶

峴港到底有多美？這個答案只有真正去過的旅客能親身體會，因為在這個世界排名前6美的沙灘中，坐擁著無數頂級飯店，搭配極具深度的歷史人文景致，種種因素烘托出難以取代的特色，也因此讓峴港不斷榮獲世界旅遊獎項的推薦與肯定，包括被紐約時報評選為2019年全球最值得去的52座城市之一，整體排名更達到第15名，都顯示出峴港無限的魅力。



▲新悅旅行社推出感謝父親專案，凡是購買超值版的旅客，只要4人成行、爸爸就可免費暢遊峴港。 ▲紐約時報評選峴港為2019年全球最值得

為了讓旅客能品味到這個獨特城市的美好一面，新悅旅行社於2016年以來就開始包機的服務，透過穩定的運能輸送，讓越來越多乘客有機會一睹這個旅遊勝地，更在返台後口耳相傳，成功誘使潛藏客群的湧現。而需求也反映在包機的數量上，包括今年5月起，第3串的包機正式飛航台灣—峴港的天際，透過每個月23班的充足運能，全面滿足旺盛的旅遊市場。

而這麼美好的城市，怎麼能不與最親愛的家人分享？了解到父親長期以來都在外努力打拼工作，鮮少有時間休假、出遊，新悅旅行社特別針對整個8月推出感謝父親專案，凡是購買超值版的旅客，只要4人成行、爸爸就可免費出遊。

新悅旅行社總經理王志瑞表示，父親一直以來都是在家庭扮演著重要的角色，必須扛起整個生活重擔，只為了讓子女享受更好的生活。而在父親節這個重要的節日，是時候該慰勞辛苦的爸爸了。因此新悅特別針對整個8月份推出感恩活動，父親的費用由新悅來支付，只要4人成行，爸爸就可以免費飛往峴港，輕鬆感受當地的美好氛圍與魅力。

## 你搞定父親 團費我來負責『付清』

王志瑞表示，針對8月份的感恩時刻，新悅希望子女只需要顧父親的感受，『付清』的動作讓我們來搞定，旅客僅需選擇超值版的商品，且4人成行，爸爸僅需付相關規費的5,000元，就可以享受最美好的峴港假期。

旅客也不用擔心假期喬不攏的問題，因

為新悅早已開啟第3串包機的服務，讓整個飛航峴港的運能達到每個月23班、每週6班的充沛運能，讓您想什麼時候出發都沒問題，8月份專屬回饋方案，從8/1、2、4、5、6、8、9、10、12、13、14、16、17、18、20、21、22、24、25、26、28、29、30等總計23個出發日通通都適用，絕對能滿足旅客的休假需求，一起為爸爸慶祝。

## 難得帶爸爸出遊 忍心讓他玩不過癮？

不只出發時間選擇多元，新悅的包機就連時間帶都硬是比別家航空公司吸睛，透過遠東航空的飛航，旅客能擁有早去晚回、早去午回的時間帶可以挑選，讓寶貴的假期不將就，用最充足的時間享受當地的美好。

此外，傳統航空的服務優勢，讓旅客還能享受到美味的機上餐食、行李托運服務，以及台籍空服員所帶來的無微不至服務，不用擔心語言的隔閡，甚至台語也能通，對於難得出遊的家中長輩來說，絕對更具吸引力，完全不用擔心溝通上的問題。

## 付清還不夠 加送升等2晚5星

堅持為同業創造銷售誘因，是新悅的宗旨，因此針對父親回饋專案的超值版「中越峴港·風華再峴·最美海灣5日」，新悅大手筆從原本順化1晚、峴港3晚全程4星級飯店設定，特別加碼送峴港2晚保證升等入住5星國際連鎖峴港皇家美居飯店（Grand



新悅旅行社總經理 王志瑞

# 新悅推出8月來去免費玩峴港歡慶父親節

## 水上活動3合1、4G網卡、升等皇家美居2晚最吸睛 最優、空姐溝通無障礙 難得的節日就讓爸爸好好放鬆



去的52座城市之一，整體排名更達到第15名。



新悅大手筆加碼送峴港2晚保證升等入住5星國際連鎖峴港皇家美居飯店（Grand Mercure Danang），讓爸爸能有更加舒適的住宿體驗。



Mercure Danang），讓爸爸能有更加舒適的住宿體驗。

這個坐落於峴港心臟地帶的5星飯店，館內設有3間餐廳、酒吧、SPA、室外游泳池和健身設施，客房標準配備包含32吋平面有線電視、沏茶／咖啡沖泡用具、浴缸和空調，此溫馨客房還設有超大窗戶，可欣賞壯麗海景、山景或河景，一連升等2

晚的住宿，絕對讓爸爸樂開懷。

### 再送水上活動、4G網卡！ 打造最難忘的父親節

好康當然不僅如此，新悅特別於6~8月的暑假旺季贈送水上活動3合1，包括海上跳跳床+浮潛；水上摩托車或拖曳傘，加上私人秘境沙灘的門票+消暑飲料，能在

世界級的沙灘上暢遊一夏，對於旅客而言絕對充滿吸引力。

此外，新悅還準備1萬張4G網卡贈送給旅客，送完為止，讓旅客不用擔心漫遊流量，能盡情打卡、分享上社交軟體。



▲新悅特別於6~8月的暑假旺季贈送水上活動3合1。



### 父親節送禮不煩惱 直接帶爸爸去峴港玩5天

1. 選購超值版5日，4人同行、爸爸免費。
2. 共23個出發日任選，不用擔心家人假期喬不攏。
3. 台籍航空時間帶最優，讓爸爸玩足5天。
4. 台籍航空貼心服務，家中長輩溝通沒代溝。
5. 貼心升等2晚5星國際連鎖峴港皇家美居飯店，慰勞爸爸辛勞。
6. 贈送水上活動3合1，盡情享受世界前6美沙灘。
7. 貼心準備1萬張WIFI卡贈送給旅客，數量有限送完為止。

# 絕美啟發歷險

## 華航奧克蘭航線天天飛

舒適搭乘中華航空A350飛機，造訪知名電影場景、壯麗自然景觀，更深度體驗獨特毛利人文風情，讓北島更好玩！

紐西蘭北島風情的吸引力，長期以來都讓全球旅客心中排名第一。更吸引人氣電影「魔戒」、「哈比人」製片團隊前往取景拍攝，也成為電影迷體驗場景的火紅話題。中華航空特別為紐西蘭旅客規劃奧克蘭航班，不但以A350飛機，提供舒適服務。更安排每週七班天天飛的密集班次，要讓旅客享受舒適又方便的奧克蘭之旅。

### 前進奧克蘭 選南半球職人-中華航空

長期深耕南半球各航點的中華航空高階主管表示，華航長期致力經營紐澳航線，是業界航點最多的航空品牌。而這次推廣的奧克蘭航點，是許多已造訪紐西蘭北島旅客大推的景點。且執飛的機型是乘坐時最舒適的A350飛機，位置較為寬敞，優質餐點、機上娛樂，也讓乘客一路放鬆到下機。想浸泡在壯麗自然的紐西蘭景觀中，不必多等！華航一週7班天天飛奧克蘭，票價也只需要15,500元起（未稅），就能馬上輕鬆前往，給自己一個悠閒又獨特的假期。



### 大自然歷險 驚奇碰撞愜意

在羅吐魯阿遊船纜車上，壯麗山景、毛利文化村、獨特地熱區，全在高空的新鮮空氣裡一覽無遺。下了長長的纜車行，再親身去體驗冰河健行。美麗冰川用不向大自然屈服的勇敢和體力來挑戰。晚上再去懷托摩螢火蟲洞，置身在整群螢火蟲中，是一種銀河悠遊的概念。情境美得無法言語，簡直是在拍攝真人版螢火蟲之墓一般感動。帶著大自然給的感動入眠，早上起床延續下去的是，愛歌頓牧場綿羊、草泥馬零距離互動。剪毛秀、與羊咩咩和羊駝一起在牧場玩耍，彷彿自己是牧羊人，與羊群的親密感，絕對值得深入體會！



### 都會美學對上毛利文化 現代古老都新鮮

紐西蘭的原住民文化-毛利文化，亦是常被電視、影集呈現的獨特古文明。毛利特色歌舞秀、文物、當地建築，都令人讚嘆其中歷久不朽的古老智慧。而去到奧克蘭這座國際級大城，繁華不落俗套的文化氣質和城市美學，更深地讓人學習人類「文明」的落實。更多不凡的奧克蘭之美，待旅客親自來體驗。中華航空—驚奇推薦！

讓北島更好玩 華航A350 每週7班

# 前進奧克蘭 映入驚奇自然美



## 台北-奧克蘭 \$15,500 元起(含稅)

行號	航線	起飛	抵達	飛航班次	適用日期	機型
台北-奧克蘭	CI 053	23:50	10:45+1	每週7班	即日起-2019.09.21	A350
奧克蘭-台北		12:55+1	19:00+1			
奧克蘭-台北	CI 054	19:30	21:20	每週7班	即日起-2019.09.21	
台北-奧克蘭		22:50	05:45+1			

\* 航運正班起降時間，以官網公告為準。

### 應很大

紐西蘭北島、懷托摩螢火蟲洞、  
羅托魯阿遊船與車覽體驗8日 **\$48,300元起**  
【東南旅遊】02-2523-8188

### 紐西蘭就要瘋玩

紐西蘭北島七天、奧克蘭、威靈頓、南島  
毛利文化、牧場體驗+3D之旅  
**\$38,900元起(含稅)** 前10名送全程小費  
【聯眾假期】02-2681-3881

### 狂愛紐西蘭

豐收領牧場、毛利文化村、威靈頓螢火蟲、  
帶爾羅德行步遊7日 **\$39,800元起**  
【可樂旅遊】02-2802-6601

### 華航經典

紐西蘭經典南北島8天~統灣、庫克山國家公園、  
山頂纜車、生機、美食饗宴 **\$55,000元起**  
【捷旅旅遊】02-8783-5488

# 汶萊皇家航空



## 暑假親子遊汶萊 · 4人輕鬆成行

每人最低只要9,300元起 2歲以下嬰兒收取票面10%價格  
帝國酒店專屬海灘玩水、紅樹林動物生態之旅 寓教於樂

撰文 / 張偉浩 圖片提供 / 汶萊皇家航空、本刊圖庫



▲汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興。



▲搭乘小船探索淡武廊河雨林景觀。

自汶萊皇家航空在去年提供台北直飛汶萊的空中渠道，讓台灣旅客有更多的旅遊選擇。根據觀光局統計，同比2018年1~5月成長402%，觀光人數大幅成長，可說是東南亞旅遊國家的VIP市場。

### 每週4班直飛汶萊 輕鬆中轉歐亞澳洲

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興表示，汶萊皇家航空核心目標是提高舒適度和安全性，多年努力下來榮獲APEX航空評比機構頒發4星級「亞洲區優質經濟艙、亞洲區域優質航空公司」殊榮。目前提供每週4班台北直飛汶萊的航班，更能輕鬆中轉峇里島、倫敦、布里斯本等多樣航點，提供同業包裝多元旅遊商品。

為了迎接暑假旺季的到來，汶萊皇家航空特別推出「暑假親子遊汶萊·4人輕鬆成行」產品，銷售日期為6/15到

8/15，出發日期為6/15到11/30，每人最低9,300元起不含稅，2歲以下兒童，收取票面10%價格，對於暑假想出國的家庭族群，吸引力十足。謝富興指出，此票價需10人成團，因應迷你小團市場，特別祭出優惠票價，敬請同業多加利用。

### 暢遊淡武廊河雨林 近距離體驗雨林生態

汶萊平均氣溫23~33度，氣溫舒適宜人，一年四季都適合旅遊。汶萊民風純樸，治安特別好，親子旅客前往旅遊除了可以認識不一樣的人文生態，安全方面更是輕鬆無虞。住宿方面特別推薦汶萊帝國酒店，旅客可以在專屬的海灘上遊玩，欣賞絕美的日落餘暉，或是在鑲著K金的游泳池嬉戲，玩累了還能在飯店內享受精緻奢華的下午茶，共享歡樂時光。

景點部分則有寓教於樂的詩里亞油

田，還有特殊的水上人家，當地居民以船隻為主要交通工具，水上醫療設施以及警察局均有設立，還可一探紅樹林的生態，幸運的話還可以觀賞到水鳥、鱷魚、長鼻猴、水獺，來場趣味的生態之旅。家族旅客則可以搭乘小船探索淡武廊河雨林景觀，盡情享受芬多精洗滌身心，或是登上高60公尺的瞭望台，登頂之後可一覽整個國家公園雨林區。此外還有台灣旅客最愛的夜市，南洋小吃、水果琳瑯滿目，讓旅客流連忘返。



▲汶萊帝國酒店擁有專屬海灘，讓旅客不受外人打擾。

### 汶萊皇家航空×巨大旅遊 杜拜汶萊推廣說明會

時間：7/12（五）14：30

地點：台北市中山區南京東路二段96號10樓  
（南京56講堂6町教室）

說明會內容：汶萊/杜拜景點行程介紹（現場備有精緻茶點）

報名截止日期：即日起至7/5（五）皆可報名，名額有限（每家旅行社最多2位報名），完成報名後將有專人與您聯繫是否報名成功。



（掃碼報名）

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社

台北服務專線：02-2567-7589

高雄服務專線：07-331-3995

### 台北—汶萊GV4「4人成行小團價」

Sector	航段	來回	適用期間	票價
台北—汶萊 TPE—BWN	O	RT	8/29~11/30	9,300
	O		7/11~8/19	11,000
	O		6/29~7/10 8/20~8/28	12,100

注意事項：1. 機票不可轉讓、不可更改。2. 不可退票。3. 稅金外加，以開票當日計算。4. 限櫃台開票及訂位，行李額度為30KG。5. 限最少4人成團，相關規定請依照團體訂金條文為主。

銷售日期：6/15~8/15 旅遊日期：6/15~11/30

# 長榮航空同仁總動員全力協助轉機位

主管帶頭率先服務旅客 奮戰到凌晨只為降低影響  
緊急應變小組成立 傾全力妥善處理取消航班訂位

撰文·攝影／王政



▲長榮航空客運營業本部協理王振興（右1）於大廳親自服務每位旅客。



▲長榮航空客運營業本部營業部經理蔡之堅（中）耐心傾聽旅客的需求並積極協助。



▲桃園市空服員職業工會（桃空職工）的突襲式罷工，造成大批旅客行程打亂，長榮航空同仁盡最大的努力全力動員，協助旅客轉位需求。

6/20桃園市空服員職業工會（桃空職工）的突襲式罷工，造成大批旅客行程打亂，對無辜的旅客、員工及相關旅遊業者造成莫大的衝擊及不便。為此，長榮航空立即成立緊急應變小組，並盡最大的努力全力動員，許多主管級同仁也帶頭服務，在長榮航空大樓一樓大廳服務每位旅客，從罷工開始長榮航空內勤同仁甚至經常忙到凌晨，只為盡最大努力將旅客簽轉至其他航空公司，將影響的程度降到最低，妥善處理取消航班訂位旅客的需求。同時也在政府、友航及相關旅遊業者的全面協助下，共同疏運旅客，盡一切所能降低對旅客的影響。

## 斐濟航空獲SKYTRAX四星級航空

再拿澳洲及大洋洲最佳航空公司員工 No.1  
持續投資產品、教育訓練 加強服務標準

撰文／張偉浩 圖片提供／斐濟航空



▲斐濟航空4年努力獲得不斐成就。

知名航空服務調查機構SKYTRAX公司6/19在法國巴黎宣布「2019年全球航空公司大獎」，斐濟的國家航空公司—斐濟航空獲得四星級航空公司的認證，同時也獲得「澳洲及大洋洲最佳航空公司員工」的冠軍。斐濟航空有幸可以和阿聯酋航空、英國航空、阿提哈德航空、紐西蘭航空和澳洲航空齊名為四星級航空公司。「澳洲及大洋洲最佳航空公司員工」的獎項是由機上及地勤人員共同努力的成果。該獎項是經由旅客意見調查以及Skytrax的評鑑選出的。斐濟航空總裁Mr. Andre Viljoen指出，2015年以來，斐濟航空大量的投資在產品，透過服務教育訓練，加強服務標準。這是公司及員工4年來的努力成果，非常值得慶幸。

## 我們與「俄」的距離更近了

即日起台灣旅客可申辦電子簽證赴俄旅遊  
包括符拉迪沃斯托克、堪察加半島、薩哈林

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲堪察加半島人煙稀少的堪察加半島位於俄羅斯東部，一年之間有8個月被冰雪覆蓋。

俄羅斯政府6/19正式通知台灣駐俄羅斯代表處，台灣人將能使用旅遊、商業以及以人道為目的所申辦的電子簽證，前往俄羅斯東部最大的經濟和文化中心之一符拉迪沃斯托克，以及外貝加爾斯克、堪察加半島和哈巴羅夫斯克地區、布里亞特共和國、薩哈林地區和楚科奇自治區。大幅簡化旅客前往俄羅斯的過程，並且希望未來電子簽證的旅行範圍可以增加俄羅斯的其他區域。希望不僅吸引觀光遊客，對有興趣發展商業、科學及教育合作的客群也具有誘因。這對於已經訪問過俄羅斯，或是從未前往過的旅客來說，親訪俄羅斯遠東，造訪當地自然景觀、旅遊景點，品嚐美食佳餚以及探索各個領域合作可能性等觀點上都極具吸引力。此外，從5月開始旅客可搭乘西伯利亞（S7）航空從台北直飛符拉迪沃斯托克，在3.5小時內輕鬆抵達俄羅斯。



↑ 2019年《跟著名人戀戀美麗中華》首發團走訪四川，（左起）人氣部落客13、新生代作家夏雪、旅遊作家／《旅奇週刊》總編輯曾瀟蕩（水靜蕩）、旅遊作家／上海幫幫主大衛、人氣領隊Yvonne、美食部落客貓大爺、知名主持人李秀媛、海旅會台北辦事處主任助理邢燕燕、時尚攝影大師黃仁益（Luke）、人氣美食家米兒（許家芃）、四川省文化和旅遊廳李彩霞。



↑ 《跟著名人戀戀美麗中華》四川考察團一行在四川成都川菜博物館參訪及體驗川菜烹飪。

↓ 這間位於磨西古鎮百年天主教堂旁的「古道別院民宿」巧妙糅合歷史的軌跡，建築出身的主人充滿濃厚的人文情懷。



# 跟著名人戀戀美麗中華

撰文／攝影／曾瀟蕩

## 熊貓家園 大美四川 一場詩與遠方的華麗冒險

由海旅會台北辦事處策劃的《跟著名人戀戀美麗中華》系列活動，2019年首發團精心規劃美麗中華四川名人考察團，特別邀請旅遊作家／上海幫幫主大衛、時尚攝影大師黃仁益（Luke）、知名主持人李秀媛、新生代作家夏雪、美食部落客貓大爺、人氣領隊Yvonne、人氣部落客13、人氣美食家米兒（許家芃）、旅遊作家／《旅奇週刊》總編輯曾瀟蕩（水靜蕩）等人，前往四川採線考察。說到國寶，首先想到超療癒的熊貓，此行特別前進旅人今生必遊的熊貓故鄉，窺探巴蜀文化、大美四川！

此行規劃了8天行程，前進幅員和旅遊亮點盡皆遼闊繽紛的四川，從天府之國成都出發，認識了和諧融合森林與城市的「川西林盤」和近年火紅的網紅打卡地—豬圈咖啡，朝聖世界文化遺產、偉大的水利工程都江堰，參觀臥龍中華大熊貓苑神樹坪基地，無敵療癒！

而比美這兩年在台灣爆紅的稻城亞丁的另一處絕美秘境—位於阿坝藏族羌族自治州小金縣的四姑娘山，體驗四姑娘鎮上藏羌民族風味的藏餐、土火鍋、烤羊和藏羌民俗風情表演，從低海拔到高海拔，落差高達千米，全景觀欣賞犛牛、雪山、海子遍佈的雙橋溝景區，續深探位於甘孜州丹巴縣，名列「大陸最美6大鄉村古鎮」之首的甲居藏寨，睡進丹巴星空攝影美宿……

### 詩與遠方 川西世外桃源

旅人的腳步繼續往詩與遠方前去，由四姑娘領頭，雪山一路相隨，流浪到塔公草原—新都橋—磨西古鎮—康定。塔公藏語意為「菩薩喜歡的地方」，空靈殊勝的塔公寺被稱作「小大昭寺」，是康巴地區藏民朝拜的聖地之

一，亦為遙想昔日文成公主遠嫁途經之地。

浪跡天涯的旅人總揣著如斯情懷：從川西穿西前去拉薩，在知名的迷人景觀公路318國道上，前往八美的沿途散落著的奇異雅家梗紅石灘騷動著旅人心魂，從八美到新都橋那片驚艷世人的塔公草原震懾著旅人靈魂！如斯絕景，正位於咱們自打童年至今記憶猶仍鮮明的《康定情歌》的康定，這座溜溜的城，位於四川甘孜州。翻過4,298米的折多山垭口，旅人逐步適應且攻克了高山反應，進入塔公草原區域，美色綿延，高原草甸、海子流水、犛牛雄鷹等天寬地闊之美，野放流轉眼底的依戀。

驚喜無所不在！藏身塔公河的「六字真言」及唐卡佛像刻劃於山谷水澗的岩壁和溪石上，神秘罕見、世界之最！經幡飛上青天與山風狂舞翱翔，虔誠傳誦祈祝禱歌……歡迎進入令人神往的世外桃源、光與影的世界、攝影家的天堂—新都橋，川西平原風光優雅而美麗地綻放。

### 蜀山之王 千年冰川古鎮

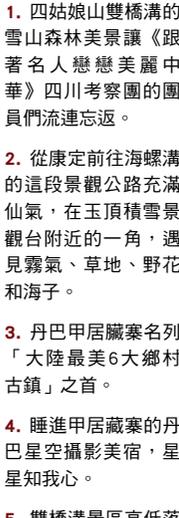
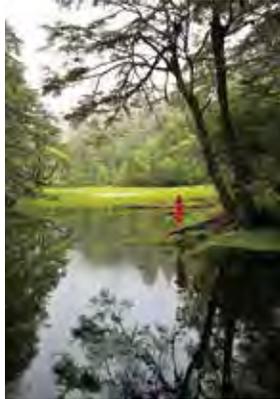
依傍青藏高原東緣極高山地—貢嘎山的

海螺溝冰川，一度以全球最低海拔現代冰川著稱於世！被登山界稱為「比珠峰還難以攀登」的神山「蜀山之王」—貢嘎山，位於瀘定、康定、石棉三市縣境內，主峰海拔7,556公尺，是橫斷山脈最高峰，亦為四川最高。

入住磨西古鎮，探索海螺溝，勿忘體驗可上溯至三國時代的貢嘎神湯溫泉和道地的野菌風味宴。

宛若穿越千年，從磨西古鎮返回樂山、成都，途經大熊貓的發現地—雅安，拜訪了夾江縣石堰村的「大千紙坊」，那體內的文青魂激動著！「食在四川，味在樂山」在美食重鎮樂山拜大佛，美食一條街祭五臟廟，鉢鉢雞、甜皮鴨、油炸串串、大家夥嚷著要在台灣開店的手搓冰粉、被列入非物質文化遺產餐廳的古市香蹺腳牛肉，吃貨的胃與味激動著！

返回成都，在川菜博物館—圓川菜大廚美夢！逛寬窄巷子血拼、嗑麻辣兔頭，壓壓網紅打卡店太古里的馬路，大啖春熙路小吃美食……長嘆一聲～時間不夠啊！果然體驗了那句—「成都，一座來了不想走的城市」！



↑經典的景觀公路318國道，前往八美的沿途散落著的奇異雅家梗紅石灘驛動著旅人心魂。

←依傍貢嘎山的海螺溝冰川，一度以全球最低海拔現代冰川著稱於世！

↑70米高的樂山大佛坐鎮岷江、青衣江、大渡河三江交匯處，保佑當地千年不再遭逢水患。

1. 四姑娘山雙橋溝的雪山森林美景讓《跟著名人戀戀美麗中華》四川考察團的團員們流連忘返。

2. 從康定前往海螺溝的這段景觀公路充滿仙氣，在玉頂積雪景觀台附近的一角，遇見霧氣、草地、野花和海子。

3. 丹巴甲居藏寨名列「大陸最美6大鄉村古鎮」之首。

4. 睡進甲居藏寨的丹巴星空攝影美宿，星星知我心。

5. 雙橋溝景區高低落差達千米，雪山環繞的森林美景處處。

6. 四川臥龍中華大熊貓苑神樹坪基地的熊貓生活日常，無敵療癒！

### 美麗中華facebook粉絲團

海旅會在2010年來台設立台北辦事處，2014年設立海旅會高雄辦事分處，積極推廣大陸旅遊。創立臉書粉絲團專頁除了針對年輕族群進行市場推廣，同時也發佈海旅會重要活動訊息，是服務業界與業界溝通、交流的網路平台。目前美麗中華facebook粉絲團提供旅遊攻略、仙境美景、奇風異俗、跟著名人戀戀中華等精彩單元PO文分享，更提供名人精選好禮、機票、文創小品、名人講座等好康活動！八千里路雲和月、輝煌絲綢之路、浩瀚沙漠、奇美仙境……海峽兩岸旅遊交流協會報你知！



快來按讚 成為粉絲！掃QR Code

### 旅遊作家／上海幫幫主 大衛樂山大佛 一生必見奇觀景致



佛緣之所在，人之所在。走遍世界各地，真沒有什麼地方可以讓我短時間連續去兩趟，而樂山大佛這世界最大石雕佛像便呼喚我去了兩回。年初適逢大佛維修，沒能親見佛面，此行終於能再訪並在大佛腳下頂禮膜拜。70米大佛坐鎮岷江、青衣江、大渡河三江交匯處，千年來再無水患，昭顯了彌勒佛的慈悲心，如今來自四面八方的遊人，在大佛前仰望，無不驚嘆千年工藝與決心，樂山大佛絕對是一生必見的奇觀景致！

親見佛面，此行終於能再訪並在大佛腳下頂禮膜拜。70米大佛坐鎮岷江、青衣江、大渡河三江交匯處，千年來再無水患，昭顯了彌勒佛的慈悲心，如今來自四面八方的遊人，在大佛前仰望，無不驚嘆千年工藝與決心，樂山大佛絕對是一生必見的奇觀景致！

### 知名主持人 李秀媛 國寶熊貓 臥龍保護區驚喜不斷



四川迷人之處數不勝數，而招牌可就非熊貓莫屬啦！第一隻被發現的熊貓在雅安，除了是國寶，也是世界的親善大使！看著牠憨憨的面孔，立馬就被融化！大熊貓的棲息地臥龍、四姑娘山和夾金山脈，生態好，地質環境特別，最近的熱門消息是發現了一隻白化的大熊貓，正在臥龍保護區！不同年齡層的大小熊貓萌萌噠，超可愛！一直想當熊貓保姆，每隻的習性、動作都不一樣，一天的遊覽結束以後，夢裡全是牠！

四川迷人之處數不勝數，而招牌可就非熊貓莫屬啦！第一隻被發現的熊貓在雅安，除了是國寶，也是世界的親善大使！看著牠憨憨的面孔，立馬就被融化！大熊貓的棲息地臥龍、四姑娘山和夾金山脈，生態好，地質環境特別，最近的熱門消息是發現了一隻白化的大熊貓，正在臥龍保護區！不同年齡層的大小熊貓萌萌噠，超可愛！一直想當熊貓保姆，每隻的習性、動作都不一樣，一天的遊覽結束以後，夢裡全是牠！

### 美食部落客 貓大爺 成都川菜博物館 廚藝教室當達人



中菜博大精深，其中又以川菜為各菜系之首。川菜講究麻、辣、酸、甜、鹹五味融合，做法多樣繁複，有「一菜一格、百菜百味」之稱。無論筵席、火鍋還是街邊小吃，四川美食處處充滿驚喜。阿貓師這回到成都川菜博物館的廚藝教室體驗，學習宮保雞丁、麻婆豆腐、熊貓蒸餃3道好菜。（人民幣360元，需預約）吃自己做的菜超感動，還可得到一張川菜達人證書，真是太有趣的旅遊項目，從此請叫我特級廚師貓當家！

中菜博大精深，其中又以川菜為各菜系之首。川菜講究麻、辣、酸、甜、鹹五味融合，做法多樣繁複，有「一菜一格、百菜百味」之稱。無論筵席、火鍋還是街邊小吃，四川美食處處充滿驚喜。阿貓師這回到成都川菜博物館的廚藝教室體驗，學習宮保雞丁、麻婆豆腐、熊貓蒸餃3道好菜。（人民幣360元，需預約）吃自己做的菜超感動，還可得到一張川菜達人證書，真是太有趣的旅遊項目，從此請叫我特級廚師貓當家！

### 人氣部落客 13 磨西古鎮 領略穿越千年建築奧義



走進貢嘎山腳下的磨西古鎮，尋一段穿越千年的建築奧義。糅合古今的磨西古鎮呈現新表情，法國傳教士修建的百年天主教堂為古鎮特色地標，入住「古道別院民宿」，體會建築的風水奧義，令我感受深刻的「風水理論」：「屋內能自然通風，即為『風』，能調節溫度溼度，即為『水』，不依誰的命，因為建築本身的命，即是它的風水」。來到這裡最享受的便是在每一處角落裡，感受每一刻不同的時間光影與變化。

走進貢嘎山腳下的磨西古鎮，尋一段穿越千年的建築奧義。糅合古今的磨西古鎮呈現新表情，法國傳教士修建的百年天主教堂為古鎮特色地標，入住「古道別院民宿」，體會建築的風水奧義，令我感受深刻的「風水理論」：「屋內能自然通風，即為『風』，能調節溫度溼度，即為『水』，不依誰的命，因為建築本身的命，即是它的風水」。來到這裡最享受的便是在每一處角落裡，感受每一刻不同的時間光影與變化。

### 時尚攝影大師 黃仁益 (Luke) 塔公草原 讚嘆滿滿溪谷瑪尼堆



我是攝影師，屬於一種視覺動物，但純視覺早已無法真正滿足內心的渴望。四川之美，美不勝收，來到熊貓的故鄉，叢山峻嶺，蜿蜒溪壑令人屏息讚嘆，快門按到快失去理智。車經大陸最美的公路318川藏段，循著山勢，爬過無數髮夾彎，頂著高山反應的頭疼，仍不想放棄窗外任何一絲景色，才離開塔公草原，進入眼簾的竟是滿滿溪谷山頭的瑪尼堆，刻劃著密密麻麻的經文和佛像，藏區人民敬天畏地的質樸，令我悸動。

我是攝影師，屬於一種視覺動物，但純視覺早已無法真正滿足內心的渴望。四川之美，美不勝收，來到熊貓的故鄉，叢山峻嶺，蜿蜒溪壑令人屏息讚嘆，快門按到快失去理智。車經大陸最美的公路318川藏段，循著山勢，爬過無數髮夾彎，頂著高山反應的頭疼，仍不想放棄窗外任何一絲景色，才離開塔公草原，進入眼簾的竟是滿滿溪谷山頭的瑪尼堆，刻劃著密密麻麻的經文和佛像，藏區人民敬天畏地的質樸，令我悸動。

### 新生代作家 夏雪 塔公寺 藏教氛圍洗滌心靈



寺院是個壇城，院裡還有很多壇城，繞寺一周相當於念了13億六字大明咒和10幾億蓮師心咒。大雄寶殿是全寺僧人念經修法的主要場所，四周保留許多壁畫，描繪諸佛菩薩像、薩迦五祖圖、藏王赤松德贊迎請蓮師和印度高僧堪波摩得薩的進藏情景。壁畫具300多年歷史，是極為珍貴的佛教文物。首次到訪四川，除了大自然的鬼斧神工，還被具洗滌心靈的藏教氛圍所憾動。許會再訪塔公寺，體驗一年一度的金剛神舞法會。

寺院是個壇城，院裡還有很多壇城，繞寺一周相當於念了13億六字大明咒和10幾億蓮師心咒。大雄寶殿是全寺僧人念經修法的主要場所，四周保留許多壁畫，描繪諸佛菩薩像、薩迦五祖圖、藏王赤松德贊迎請蓮師和印度高僧堪波摩得薩的進藏情景。壁畫具300多年歷史，是極為珍貴的佛教文物。首次到訪四川，除了大自然的鬼斧神工，還被具洗滌心靈的藏教氛圍所憾動。許會再訪塔公寺，體驗一年一度的金剛神舞法會。

### 人氣領隊 Yvonne 雅家梗紅石灘 關於愛情美麗傳說



神聖巍峨的蜀山之王一貢嘎山，在雲霧瀰漫中無緣得見，卻在氣象萬千的海螺溝內見到了讓人終身難忘的神奇景觀。這裡流傳著古老的傳說，如果人們心裡有個「但願人長久」的願望，在此一刻自己專屬的紅石，把紅石種在此地，聖潔的愛情願望就會得到上天的眷顧。海拔3,100米的雅家梗河口地帶，數十公里的河水環繞著紅石綿延湍急流下，潔白的水流與瑰麗艷紅的石頭相襯，映入眼簾美到讓人無法移開視線。

神聖巍峨的蜀山之王一貢嘎山，在雲霧瀰漫中無緣得見，卻在氣象萬千的海螺溝內見到了讓人終身難忘的神奇景觀。這裡流傳著古老的傳說，如果人們心裡有個「但願人長久」的願望，在此一刻自己專屬的紅石，把紅石種在此地，聖潔的愛情願望就會得到上天的眷顧。海拔3,100米的雅家梗河口地帶，數十公里的河水環繞著紅石綿延湍急流下，潔白的水流與瑰麗艷紅的石頭相襯，映入眼簾美到讓人無法移開視線。

### 人氣美食家 米兒 (許家芃) 嘉絨藏族 品嚐美味特色藏餐



大家對四川的印象往往停留在川菜，其實高原地帶住著許多藏民，此行在嘉絨藏族甲居藏寨，品嚐到好吃、特別的藏餐，當然少不了酥油茶，正統酥油茶喝起來是鹹的，很多人喝不慣。其實平地人上山，喝酥油茶能幫助減緩高山症的不適，用青稞做的糌粑吃起來像綠豆糕的口感，卻有著獨特的穀物香，頗為可口。產在高原地帶的「人參果」，在藏餐裡多半被做成帶著甜味的沙拉，在星空攝影民宿裡再次品嚐，令人欣喜。

大家對四川的印象往往停留在川菜，其實高原地帶住著許多藏民，此行在嘉絨藏族甲居藏寨，品嚐到好吃、特別的藏餐，當然少不了酥油茶，正統酥油茶喝起來是鹹的，很多人喝不慣。其實平地人上山，喝酥油茶能幫助減緩高山症的不適，用青稞做的糌粑吃起來像綠豆糕的口感，卻有著獨特的穀物香，頗為可口。產在高原地帶的「人參果」，在藏餐裡多半被做成帶著甜味的沙拉，在星空攝影民宿裡再次品嚐，令人欣喜。



↑深受國人所喜愛的知名日劇《交響情人夢》電影版選擇在斯洛伐克首都布拉提斯拉瓦的老國家歌劇院取景拍攝。



↑托波強基酒莊的葡萄美酒佳釀。  
←波伊尼策城堡是迪士尼夢幻城堡的設計原形之一。

# 尚未被開發的旅遊珍寶——斯洛伐克

位於歐洲地理中心地區 搭乘長榮、華航直飛維也納 轉搭巴士40分鐘可  
塔特拉山脈登山及滑雪天堂、小喀爾巴阡山麓葡萄佳釀、科希策附近聞名

斯洛伐克於2004年加入歐盟、2009年開始使用歐元，今日的斯洛伐克以「袖珍的大國」（Little Big Country，擁有大國風範的小面積國度）自我期許！好國好民的斯洛伐克此刻正敞開雙臂，歡迎更多國際友人的造訪，結識這一位地球村的新公民！斯洛伐克位於歐洲的地理中心地區，搭乘長榮、華航可以直飛維也納，從維也納機場搭乘巴士只需40分鐘就可以直達斯洛伐克首都布拉提斯拉瓦（Bratislava）的市中心。最近還有土耳其航空從桃園機場經伊斯坦堡直達位於斯洛伐克東部的第二大城科西策（Košice）。國人前往斯洛伐克又可免簽證，可謂十分地便利！

圖·文／高嵩明

**塔**特拉山脈是斯洛伐克人心靈的寄託與其國家的象徵，在春、夏、秋季提供了極佳的登山與健走路徑，冬季則搖身一變成為滑雪者的天堂。小喀爾巴阡山麓與尼特拉以南的平原出產許多葡萄佳釀，科希策附近更有聞名全球的「貴腐甜酒」（Tokaji）。斯洛伐克雖然位居歐洲內陸，但是從首都布拉提斯拉瓦可以搭乘觀光河輪順流直下布達佩斯或逆行前往維也納，欣賞多瑙河沿岸美麗又多樣的景物風光。

## 迪士尼夢幻城堡設計原形 斯洛伐克遍地是城堡

台灣旅客相當嚮往歐洲的古堡，而斯洛伐克可謂是「遍地城堡」！其中有聞名全球曾經見證了中世紀抵禦蒙古和土耳其入侵，於1993年被列入世界文化遺產的斯畢許斯基

城堡（Spišský hrad）。楊·帕菲伯爵在19世紀將家族產業之一的波伊尼策城堡整修成法國哥德式的風貌來存放他所收藏的各種藝術珍品。

波伊尼策（Bojnice）城堡被譽為是斯洛伐克最壯麗的城堡，和德國南部的新天鵝堡一起被引用為迪士尼夢幻城堡的設計原形，這裡絕對是外國遊客必訪的景點之一！建於峭壁山頂的歐拉瓦城堡（Oravský Podzámok）除了收藏豐富的民俗文物館之外，搭乘旁邊的歐拉瓦河木筏泛舟更可欣賞船夫們的美妙民俗歌謠。

## 美麗的藍色多瑙河河輪觀光 從首都布拉提斯拉瓦出發

「美麗的藍色多瑙河」波光粼粼，連結了中歐的三個首都。從斯洛伐克首都布拉提

斯拉瓦可以搭乘觀光河輪順流直下布達佩斯或逆行前往維也納，悠閒地欣賞多瑙河兩岸美麗又多樣的景物風光。

精美小巧的首都裡更是處處充滿驚喜，廣場與街道旁的各尊幽默雕像總是能讓遊客發出會心微笑。聖馬丁大教堂與舊城廣場每年會舉行的「加冕遊行」，讓喜愛歷史角色扮演的人得以體驗古風。夏日時光更經常有來自全國與鄰國鄉鎮的民謠歌舞與民俗技藝，聚集在此地免費表演！

## 小喀爾巴阡山麓產酒區 品酒、陶藝、溫泉療養

小喀爾巴阡山麓是斯洛伐克的產酒區，這個地區的品酒、陶藝與溫泉療養之旅吸引了許多鄰國民眾來此消費，斯洛伐克的酒莊不僅提供物美價廉的佳釀，也能讓您品嚐道



1	2	3
4	5	6

1. 斯洛伐克獨特的山林文化產出世界文化遺產「喀爾巴阡山區木造教堂群」。
2. 莫德拉鎮的廣場上有民族覺醒運動大師一路多維特·許杜的雕像，似乎仍然在提醒鼓舞著斯洛伐克人「勿忘初衷！」。
3. 斯洛伐克各地會舉辦傳統節慶活動，居民會身穿傳統民俗服裝登場。
4. 首都布拉提斯拉瓦廣場與街道旁的各尊幽默雕像總是能讓遊客發出會心微笑。
5. 皮耶許塔尼的地標是一位接受過溫泉療養恢復健康活力的男子將拐杖折斷的雕像。
6. 塔特拉山的渡假勝地。

# 「袖珍的大國」匯聚珍貴旅遊資源

抵首都布拉提斯拉瓦市中心 土航從桃園經伊斯坦堡直達第二大城科西策  
全球貴腐甜酒、布拉提斯拉瓦搭河輪遊多瑙河、迪士尼設計原形的城堡之國

地的美食。而且天然無添加物的蜂蜜酒也是當地一項名產。佩基諾克 (Pezinok) 以烤鵝大餐料理堪稱一絕，更是斯洛伐克國宴上的珍饈！莫德拉 (Modra) 充滿鄉間與山林風格的各種陶藝製品也令人愛不釋手。

斯洛伐克擁有和亞洲截然不同的溫泉療養渡假文化，溫泉區更是遍佈全國。著名的溫泉區如皮耶許塔尼 (Piešťany)、特倫琴 (Trenčianske Teplice)、巴迭優夫 (Bardejov) 等地因為有死火山提供了溫泉、地熱以及火山泥等天然療養的聖品，所以自古就聞名於世，吸引歐洲各國王公貴族與文人雅士到此休閒療養。

## 登山滑雪天堂塔特拉山區 舉世聞名中部山區礦城之旅

位居斯洛伐克與波蘭交界的塔特拉山區旅遊設施也十分完善，提供給喜愛登山健走與滑雪的遊客全年無休的度假天堂。山下還有許多的石灰岩洞穴讓人領略造物者偉大的鬼斧神工。獨特的山林文化更產出當地人相當引以為傲的一項世界文化遺產——「喀爾巴阡山區木造教堂群」以及轉型為觀光教育功能的切尼賀榮森林蒸氣鐵道。

金光閃閃、瑞氣千條的中部山區擁有著名的礦城之旅，如克雷姆尼查 (Kremnica) 擁有將

近700年仍在運作中的鑄幣局，鑄幣博物館除了能夠讓訪客們實地了解一枚硬幣的製作流程之外，還可以擁有自己專屬的紀念幣！

經營中世紀全世界最大的冶銅企業的圖魯佐 (Thurzo) 家族在美麗的礦城班斯卡·比斯特里查 (Banská Bystrica) 和紅石堡 (Hrad Červený Kameň) 留下了美麗的豪宅與城堡。班斯卡·許地亞烏尼查 (Banská Štiavnica) 更擁有全世界第一所礦業學院，裡面鉅細靡遺地陳列礦業發展史。西南郊區也保留著一座露天礦業博物館，訪客可以參加專業導覽人員的解說，換上礦工服裝親自走進礦坑裡體驗採礦的文化之旅。

## 台灣科技大廠進駐設廠 全球人均汽車產量榜首

隨著科技的進步與民主化，斯洛伐克也吸引了包含我國等多家國際級科技大廠的進駐與設廠。2013年以後汽車製造業更成為斯洛伐克的強項，現在更高居全球人均汽車生產量的榜首！

斯洛伐克這個「袖珍的大國」可謂匯聚了各項珍貴的旅遊資源，也正等待著各國的旅遊業者捷足先登！想多了解斯洛伐克的朋友們，筆者也樂意和您分享在斯洛伐克的種種經驗！



↑ 作者高嵩明於尼特拉城堡與聖西里爾和聖梅多迭雕像合影。

## PROFILE 高嵩明

目前唯一榮獲「捷克國家之友獎」台灣人  
《捷克經典》、《斯洛伐克經典》作者





# 甲聯會邀請會員共享歌詩達的義式風情

## 黃文卿致力為產業帶來多元銷售利基 引薦國際航商為會員創造商機 郵輪是個會令人上癮的旅遊方式 10月登上新浪漫號品味獨特旅程

撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫



▲(左起)甲聯會會長黃文卿、歌詩達辦事處台灣辦公室資深銷售經理林耿宇。



▲例會現場歌詩達郵輪特別提供雙人海景艙房、遠自義大利的面具等多項好禮給幸運會員。



▲長駐日本的新浪漫號將於10/9~11/5期間帶來3~6天海上之旅。



▲新浪漫號在特定的艙房中有按摩浴缸或陽台，空間甚至比陸地上公寓的房間還大。



▲歌詩達新浪漫號更特別與日本「一風堂」拉麵合作，讓旅客品嚐原汁原味的日式拉麵。



▲Samsara水療中心共有兩層甲板占據近4,400平方公尺，精選頂級材料與科技設備裝潢水療中心。



▲歌詩達郵輪貼心安排多元的異國文藝表演及多樣主題派對，讓旅客HIGH整晚。

近年來，郵輪已經成為熱門的旅遊模式，在國際郵輪紛紛來台進行母港航程後，吸引愈來愈多台灣旅客爭相搭乘出遊，親身感受國際級郵輪旅遊的魅力。為了提供會員更多元的銷售選擇，致力會中小型旅行社創造商機的**甲聯會會長黃文卿**，特別於6月份例會邀請到充滿義大利風情的歌詩達郵輪到訪，在**歌詩達辦事處台灣辦公室資深銷售經理林耿宇**親自為會員介紹這個蔚藍商機。

林耿宇表示，隸屬於嘉年華郵輪集團的歌詩達郵輪，由起源於1860年的歌詩達家族所創立，至今在海上服務已有70年，已發展成歐洲規模最大、最具代表性的郵輪公司。為了讓全球旅客認識歌詩達郵輪的魅力，集團特別於2006年進軍亞洲，並於2016年正式耕耘台灣市場。

旗下擁有27艘在役郵輪的歌詩達郵輪，目前已經衍伸出全球超過250個航

程，更寫下載運超過4百萬人次的亮眼成績。而放眼未來，歌詩達郵輪將於2019~2023年期間安排7艘新船下水，其中的2艘新船將派遣至亞洲，顯示出對於市場的重視程度。今年10月歌詩達郵輪將派遣旗下長駐日本的新浪漫號來台展開航次，這艘精品型郵輪將以美味的餐食、充滿義大利式氛圍的特點，為旅客帶來10/9~11/5期間的3~6天海上之旅。

### 全新翻修再升級 打造迷人特色

「新浪漫號」在2012、2016年進行了2次的重新裝修與調整，新增了橫跨雙甲板、提供超過300種多樣產品的大型水療區。此外，每日為旅客準備不同的主題活動，從和服Party、池畔WhiteParty到歌詩達郵輪最經典的威尼斯面具之夜與歌詩達好聲音，人人都有機會成為Costa先生與Costa小姐。

另外，Opera、魔術表演、拉丁舞蹈等3~4種表演秀十分吸睛，並推出多種課程，如：紅酒教學、舞蹈等，提供其他郵輪無法比擬的閃亮夜晚。

### 舌尖上的魅力 盡享義式、日式、牛排餐

義式美食也是特色之一，除了幾個義式風格的餐廳，還有3個極具特色的付費餐廳提供旅客更多選擇，分別供應義式美膳、海鮮和牛排餐與話題性十足、全新打造的「Chef'sdinner」，每日限定10位嘉賓用餐，屆時將由義大利名廚親自下廚服務，並精選隨餐酒，給予旅客最道地也最奢華的義大利美食饗宴。而卡普里披薩餐廳則是堅持義式風味的傳承，不僅使用傳承數百年的頂級酵母，更成為唯一可以使用明火烤製的披薩餐廳。不僅如此，歌詩達郵輪更與日本一風堂合作，將最原汁原味的拉麵完整呈現於海上。

# 流行最前線！東京・福岡購物中心血拚趣

## 名流最愛丸之內 浪漫台場東京灣 福岡天神商圈最新選擇

## 地理位置絕佳的購物天堂 超值優惠券樂享折扣、美食小禮

撰文／張語柔  
圖片提供／向日遊

三菱地所集團旗下擁有許多獨具特色的商業設施，包含東京都心丸之內地區、AQUA CITY台場以及2018年11月下旬在福岡天神商圈開設的全新設施「MARK IS 福岡MOMOCHI」等，多樣化大型購物中心林立，滿足遊客的購物需求。不僅匯聚日本最新潮的服飾、美食餐飲，更加入互動體驗等新興項目，讓遊客擁有截然不同的購物體驗。三處購物中心的地理位置相當便捷，無論安排團體或推薦給自由行遊客前往都相當合宜。即日起，國外遊客只要在館內服務中心出示護照就能兌換包含超多好康的超值優惠券或是手冊，有機會享用免費飲品、特價折扣等。旅行同業若有大型巴士停車需求，亦可透過事先申請加以安排，交通方便且優惠滿載的三菱地所旗下購物中心，歡迎旅行同業多加利用與介紹。

▼「MARK IS 福岡MOMOCHI」於2018年11月下旬正式開幕，外型相當搶眼，現為福岡天神商圈超人氣購物地點。



### 東京・丸之內地區



▲丸之內地區匯聚日本最新潮、最時尚的流行要素！

東京車站所在地的丸之內地區可說是東京中心地帶，兼具時尚感的高樓林立，無論丸之內大樓、新丸之內大樓或是Oazo購物中心等，都是逛街購物的最佳選擇，安排團體行程或推薦給自由行遊客皆合宜。推薦可活用周圍的皇居、三菱一號館美術館等景點，組合成一日放鬆的購物行程。丸之內地區匯聚約900多間店鋪和餐廳，提供潮流尖端的購物體驗，而鄰近的丸之內仲通商店街不僅四季活動不間斷，更集結許多設計感絕佳的文青店鋪和餐廳，為東京OL逛街首選。團體若有停車需求，只要透過巴士公司就能事先預約「丸之內鍛冶橋停車場」使用，每小時收費2,800日圓。

即日起至2020/3/31為止凡出示東京・丸之內優惠券手冊 (<https://www.marunouchi.com/lp/inb02/>)，就能在設施中獲得美食和購物折扣、超值小禮物等好康！

### 東京・AQUA CITY台場



▲東京旅行別錯過安排前往「AQUA CITY台場」自在購物。

「AQUA CITY台場」位於東京灣台場，鄰近富士電視台、自由女神像等人氣觀光景點。交通手段多元、易達性高，館內以時尚服飾商店、玩具寢具專賣店為主軸，合計共有超過70間熱門品牌進駐，多數店家都有提供免稅、退稅服務，方便遊客盡情購物。4樓至5樓為美食專區，高達60間以上的餐廳提供多元化料理，能夠滿足不同遊客的需求。

即日起，只要在館內3樓的服務中心出示護照，即可獲得包含館內59間商店特別優惠的優惠券（可使用至2019/9/30為止），可享受免費招待飲料、購物享專屬優惠等折扣項目，划算又超值！



▲好康滿載的AQUA CITY台場優惠券可使用至2019/9/30為止。

### 福岡・MARK IS 福岡MOMOCHI



▲3樓美食區採用貼近自然的設計理念，空間寬敞又舒適。

「MARK IS 福岡MOMOCHI」自唐人町站步行僅需10分鐘就能到達，全館約有163間特色店鋪，除了潮流服飾、美食餐飲之外更加入能一次容納千人以上的音樂藝文空間、VR體驗設施和充滿療癒感的動物咖啡廳等特色，提供遊客逛街購物、休閒娛樂一站盡享。充滿現代感的建築風格相當吸睛，館內閃電形的巨大階梯串聯1樓至2樓的開放式挑高空間，3樓美食區域寬敞又明亮，設有約19間餐廳、550個座位，顛覆過往購物中心美食街給人的擁擠印象，提供多元異國料理任君挑選。地理位置臨近海濱百道、福岡塔、福岡市博物館之外，更能與福岡巨蛋直結，交通往來便利。

即日起在服務櫃台出示護照就能獲得優惠券，而獎勵旅遊團體只要事先申請便能得到特別小禮或在館內電子看板登載迎賓畫面，亦歡迎同業多加利用。

更多三菱地所相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

## 大榮旅遊

## 大阪航點包裝東、西雙走法產品

東走遊覽伊勢半島、三重縣、伊賀市 體驗忍者主題之旅  
西走玩轉美山、舞鶴、天橋立 搭丹後鐵道欣賞無敵海景

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲大榮旅遊協理簡國輝。

大榮旅遊以日本旅遊市場起家，取得觀光局、航空公司、地接社的充沛資源之下，多年下來推出多樣叫好又叫座的旅遊產品，成為同業獲利的最佳選擇。大榮旅遊特別利用大阪航點推出「忍者特輯～伊勢溫泉龍蝦會席·名花之里·伊賀忍者體驗5日」、「海の京都～天橋立後花園·伊根舟屋·美山合掌村·丹後鐵道5日」2支產品，以大阪為中心往東、西規劃環狀旅遊，旅遊風情各有魅力。

大榮旅遊協理簡國輝表示，2支產品是大榮旅遊多年來銷售優異、出團穩定的保證，除了有日益火紅的賞花景點一名花之里，還有最近最夯的忍者體驗與品嚐伊勢溫泉龍蝦，皆提供旅客獨特的旅遊饗宴。



▲天橋立與廣島縣的宮島、宮城縣的松島合稱「日本三景」。

### 產品包裝優勢

1. 利用大阪航點，包裝東西兩種走法雙產品。
2. 東走體驗忍者主題之旅，品嚐伊勢溫泉龍蝦。
3. 西走拜訪美山合掌村，搭京都丹後鐵道暢遊天橋立。

### 前往名花之里賞花 感受秋菊淡雅脫俗之美

東走的「忍者特輯～伊勢溫泉龍蝦會席·名花之里·伊賀忍者體驗5日」一次走訪奈良、伊勢半島、三重、伊賀，最後再回到大阪，景點包括東大寺、梅花鹿公園、伊勢神宮、托福橫丁、二見浦·夫婦岩、御木本真珠島，並欣賞海女表演。此外，還有欣賞花卉的名所一名花之里，夏天則是有繡球花及菖蒲花，秋天則是大波斯菊與大麗菊，非常吸睛。

產品的重頭戲是伊賀忍者主題之旅，旅客可以搭乘伊賀忍者電車從伊賀駛到上野駅，車體繪布著忍者造型，候車處到處都隱藏著忍者，相當有氣氛。之後再拜訪伊賀流忍者博物館，遊客可在忍者屋敷親身體驗忍者屋的重重機關，欣賞忍者表演。大榮旅遊特別再贈送神秘小禮物，讓旅客驚喜連連。

### 品嚐舞鶴海產新鮮味 遊覽美山町合掌屋秘境

西走的「海の京都～天橋立後花園·伊根舟屋·美山合掌村·丹後鐵



▲伊賀市以「忍者的故鄉」聞名於世。

道5日」則是沿途遊覽京都、美山合掌村、舞鶴、天橋立，同樣回到大阪，旅程順暢，沿途景點處處有亮

點。走訪景點網羅清水寺、花見小路、日本三大合掌村之一的美山町～茅葺合掌屋秘境，再順遊紅磚博物館、舞鶴海鮮市場，並搭乘京都丹後鐵道，從西舞鶴站一宮津站一路飽覽豪華海色。透過不同交通工具轉換心情，輕鬆來到日本3景之一的天橋立，狹長沙洲全長約3.6公里，寬度卻僅20～170米；上有8,000棵松樹茂密綴植，四季來遊賞，搭配各種觀賞角度皆有殊異風情。

### 日式美味五花八門 龍蝦、和牛頂級食材上桌

2支產品除了景點豐富，餐時更是精緻、道道嚴選。「忍者特輯～伊勢溫泉龍蝦會席·名花之里·伊賀忍者體驗5日」安排石鏡第一舟盛會席料理（伊勢龍蝦粥、刺身生烤牡蠣吃到飽）、和牛極品海鮮會席、美衫長腳蟹、松阪牛肉、忍者涮涮鍋自助餐。「海の京都～天橋立後花園·伊根舟屋·美山合掌村·丹後鐵道5日」則有天橋立丹後迎賓會席料理、燒肉吃到飽、舞鶴海鮮定食、天橋立牛肉壽喜燒、長腳蟹、螃蟹釜飯御膳，讓旅客大飽口福。



▲在講究食鮮的日本，伊勢龍蝦也一直被奉為「珍品」，高級食材之一。

## 樺一旅行社

## 親子易起GO~韓國濟州島

包裝3大超人氣樂園、6大韓劇拍攝點、7大美食體驗  
無自費餐食全包、入住國際酒店 直售價僅9,900元起

撰文／張偉浩 圖片提供／韓國濟州神話世界、濟州島Hello Kitty樂園、泰迪熊動物王國



▲樺一旅行社董事長嚴從音。

暑假是親子出遊旺季，海外旅行中適合親子共遊的樂園行程向來備受歡迎，近年來結合文化、生態主題的行程，因為兼具增進親子互動與體驗式學習的特點，逐漸成為市場主流。看好市場潛力，樺一旅行社今年取得韓國易斯達航空直飛濟州機位，全新包裝「易起GO~濟州神話樂園、凱蒂貓、泰迪熊、塗鴉秀5日」，直售價僅9,900元起，集結3大超人氣樂園、3大體驗活動、6大韓劇韓綜拍攝場景，以及7大韓國美食料理，讓親子旅客寓教於樂、共享天倫。

### 取得濟州機票價格優勢 行李限額升等20公斤

樺一旅行社董事長嚴從音表示，

### 產品包裝優勢

1. 主控易斯達航空直飛濟州所有機位，價格取得優勢，產品具有競爭力。
2. 3大人氣樂園：凱蒂貓樂園、泰迪熊動物王國，以及神話世界。
3. 設計7大必吃經典美食、3大特色體驗、6大韓劇韓綜和廣告拍攝景點。

目前易斯達航空桃園—濟州每週4班（一、三、五、日），因主控濟州的所有機位，除了取得價格優勢之外，透過樺一旅行社或PAK成員報名相關行程，搭乘易斯達航空每人行李限額從原有的15公斤升等為20公斤，讓旅客買東西不需要再斤斤計較。

針對今年暑假，特別推出適合家庭親子客群的行程，直飛濟州，每週一、三出發，無自費、餐食全包，並安排入住國際連鎖酒店，保證行程品質，尤其特別安排濟州3大人氣樂園：凱蒂貓樂園、泰迪熊動物王國，以及濟州最大的神話世界，讓大小朋友都能輕鬆遊玩，感受不一樣的夢幻假期。

### 3大樂園一次滿足 體驗最童趣的濟州之旅

濟州島Hello Kitty樂園是以凱蒂貓為主題的有趣故事空間，您可見到具有40年歷史的凱蒂貓。更可至2樓的凱蒂貓咖啡館自費來杯香噴噴的咖啡跟特製甜點與凱蒂貓有個歡愉時光。泰迪熊博物館中可以見到世界各地、不同年代生的泰迪熊，以歷史上有名的事件為主題展

示，逗趣造型讓人會心一笑。而最值得關注的則是韓國濟州神話世界，擁有15個令人興奮的遊玩設施和逗逗蟲，奧斯卡的綠洲、旋轉公園、歡樂熊餐廳等。

### 6大韓劇韓綜拍攝地 7大濟州經典美食

行程精心規劃濟州6大韓劇、韓綜和知名廣告拍攝地：李英愛的《大長今》取景地—城邑民俗村、宋慧喬和Rain的《浪漫滿屋》取景地—龍頭岩、姜素拉的《心情好又暖》取景地—涯月春日咖啡廳、玉澤演和鬼鬼的《我們結婚了—世界版》取景地—梨湖海邊、韓綜《RunningMan》一日出樂園、潤娥及李敏鎬韓國保養品廣告拍攝地—綠茶園博物館等，讓旅客也能跟隨歐巴和女星的腳步，拍攝甜蜜網美照。

嚴從音強調，行程貼心規劃7大濟州必吃經典美食，例如石鍋拌飯、涮涮鍋、人蔘燉雞湯+百歲麵、韓式炒雞排+年糕、馬鈴薯豬骨湯、青花魚韓定食、民俗村黑毛豬燒烤吃到飽、韓式直筒炭烤吃到飽等，保證讓旅客大飽口福，一系列道地美食，吃得最過癮。



▲韓國濟州神話世界是與著名的動漫公司TUBAn聯合打造的主題樂園。



▲泰迪熊動物王國2009年開幕，是一個由泰迪熊和各式各樣的動物玩偶組成的可愛動物園。



▲濟州島Hello Kitty樂園展出凱蒂貓獨有的豐富多彩文化。

# 東南亞 & 海島

SOUTHEAST ASIA  
& ISLANDS

## 盛夏新玩法 × 島嶼樂園



- 越南芽莊·珍珠島水陸樂園  
越南迪士尼，獨島遊樂園

東南亞可以說是樂園之國，親子共遊的巨型樂園林立，目不暇給。如今越南芽莊的《珍珠島水陸樂園》成為樂園新寵，全新開幕的主題樂園大手筆使用整座島嶼興建，贏得「越南迪士尼」的稱號，並打造5大遊樂主題園區。1.冒險遊樂區：多樣化的冒險遊樂設施，加上自由控速的「高山飛車」令人驚聲尖叫不斷；2.小孩專屬遊樂區：專為小小孩限定打造，爸媽便可在旁捕捉寶貝美好時刻；3.水上樂園：從最初階的波浪滑水道、漂浮水道，到腎上腺素爆發的繞山巨型滑水道，各年齡層都可以盡興遊玩；以及4.大型植物園和5.動物園，動靜皆宜不同的玩法，創造大小朋友們美好的回憶。

- 馬來西亞·樂高3樂園  
水陸雙樂園X SEA LIFE海洋探索中心

由巨大化的樂高積木所組成的《樂高樂園》，不只是孩子們的夢中天堂，更讓大人們沉迷其中。在陸上樂園中規劃了7大娛樂主題，其中《忍者旋風園區》，號召小朋友們一同修練忍術及武功，藉由4D虛擬實境成為超能忍者，為人氣TOP熱門園區之一；《水上樂園》中從初階到高級、從水槍區到高速滑水道與人肉天梯，從3歲到80歲都能在這裡盡情玩樂；《海洋探索中心》，請來全球第一水族館品牌《SEA LIFE》操刀，11大展區專為孩子精心設計，以親子寓教於樂的方式，近距離接觸海洋多樣化生態，秉持從「玩樂中打造想像力」理念，從玩樂中創造未來。



# 親子消暑FUN玩

## 愛玩峴港 5天

會安古城・海防島嶼賞櫻・順化皇城

直飛峴港・世界遺產巡打卡

18,500元起

## FUN北越 5天

越式按摩60分鐘三十六古街(含電車)・景觀英式下午茶

湖邊雙湖遊・雙層豪華高層天橋

21,500元起

## 秀麗泰國 5天

歐式水上市場・人魚灣・新暹羅天地・曼谷五星湖遊輪

黃金海岸人魚灣23項全體驗・夜防暴火桌・湄南河遊船

22,300元起

## 歡樂泰國 5天

萊佛士水世界・LINE樂園・親子氣球輪

泰國最大水樂園・突擊海陸野生動物園+海洋世界

22,300元起

## 愛游宿霧 5天

與駝島巨人互感熱度共游・實生登島賞網美・椰神島一日遊

浮潛沙丁魚風扇+海底珊瑚世界・全新升級區浮潛

23,900元起

## 熱情吳哥 5天

東法古式按摩・廟式超級體驗・金寶佛廟特站

吳哥宮古城三日佛深層遊・女皇宮・高棉佛寺・河邊湖遊船

24,900元起

## 享樂峴港 5天

巴拿山黃金巨補・會安不夜城・美食饗宴

直飛峴港・銀紅黃金巨情・巴拿山Fantasy Park夢幻樂園一團到底

24,900元起

## 暢快峇里 5天(2人成行)

島布叢林探險樂園 4項玩法・3D荷女橋體驗・椰神廟

百萬島天堂海俱樂部親子戲水

24,900元起

## 親子馬新 5樂園6天

金沙娛樂場・環球・陸軍球主題樂園・氣球旋轉

最高水陸雙樂園+最新開幕水族館

26,800元起

## 陽光峇里美樂滋 5天(2人成行)

玻璃玩水全包裝鄉村・野生動物園・天籟亭・漫步綠廊道・椰田體驗

河合泛舟・田野湖風河・海邊風沙

29,900元起

## 親子夏日新馬 6天

夜間動物園・環球影城・樂高樂園

保證入住兩晚五星黃金佛閣渡假村

31,500元起

## 帛琉浮潛 5天

玻璃玩水・二次出海・北島探險

小藍洞七彩玻璃海・黃昏海的・牛奶湖SPA・大新湖浮潛

34,300元起

## / FUN樂園提案 推薦行程 /

### 芽莊珍珠島 5天

- ・芽莊湖海小島遊玩・放鬆新熱門景點
- ・保證入住珍珠島上5星度假酒店2晚
- ・歐陸新開幕溫泉SPA

5大主題珍珠島水陸樂園+跨海風車

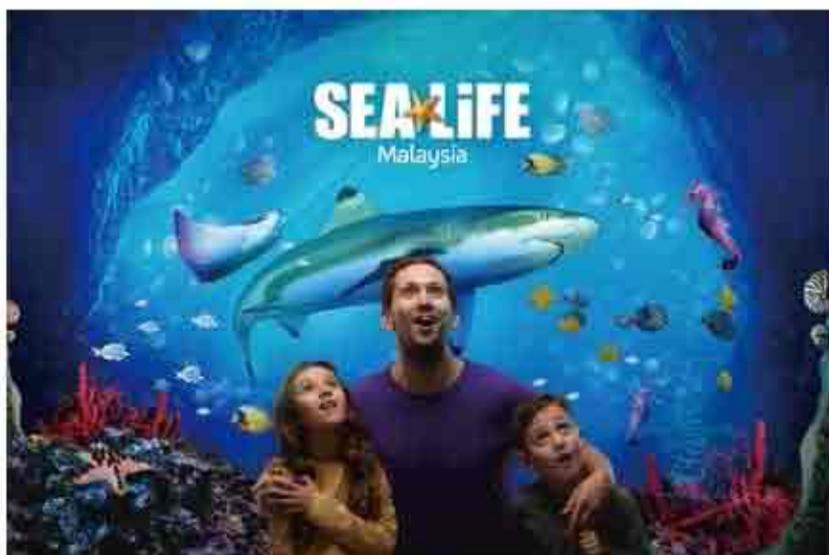
29,900元起

### 暑假馬來西亞 6天

- ・全新開幕最高室內樂園・最新VR技術
- ・吉隆坡・麻六甲雙城環遊賞景
- ・園內跳飛機・減少拉車時間

最高水陸雙樂園+最新開幕水族館

17,800元起



台中 (04)2320-9393  
彰化 (04)726-2133

台南 (06)268-2299  
高雄 (07)536-5757

交觀綜2132號・品保北1174號  
同業請上 [b2b.bwt.com.tw](http://b2b.bwt.com.tw)

# 菁英招聘

## 產品人員、業務專員

### 產品人員 團線控人員(PC)

1. 產品資料蒐集、研發、包裝、行銷管理與消費市場分析
2. 商品開發調查洽談簽約
3. 供應商資源管理及危機處理
4. 控管航空公司團體機位、票價
5. 元件成本管理
6. 內部通路資訊傳達及聯絡窗口

A. 安排台灣團體赴日旅遊的飯店交通餐飲景點等元件之預訂及操作

B. 需與日本供應商聯繫確認預訂狀況日文能力具備「任一」尤佳：

\*英文精通(英文多益700分以上)

\*日文精通(N2以上)

手配

招聘!!!

### 業務專員 門市業務、旅遊客服專員

1. 國內外旅遊產品諮詢
2. 電話、網路、或現場客人接待服務
3. 旅遊產品訂單處理
4. 藉由電話與網路來進行旅遊產品的訂單處理
5. 顧客關係管理、售後服務
6. 能接受公司專業訓練及管理訓練

1. 旅遊產品B2B銷售服務

2. 同業旅遊業務地區開發

3. 通路關係經營、維護

4. 需具有一顆熱忱的心

5. 無經驗可

業務  
代表



# 麗星郵輪

# SUPER STAR AQUARIUS

夢幻完美的假期 只有寶瓶星號最懂你



## 歡樂海洋假期3天2夜

麗星郵輪 寶瓶星號

即日起-10/25

**5,670** 起 (未稅)

## 石垣島假期3天2夜

麗星郵輪 寶瓶星號

即日起-10/23

**7,830** 起 (未稅)

## 周末海島自由行3日

麗星郵輪 世界郵輪

即日起-12/27

**8,700** 起 (未稅)

## 峴港/下龍灣6天5夜

麗星郵輪 世界郵輪

即日起-12/29

**19,620** 起 (未稅)

## 石垣島/那霸4天3夜

麗星郵輪 寶瓶星號

即日起-10/13

**9,990** 起 (未稅)

## 宮古島/那霸4天3夜

麗星郵輪 寶瓶星號

即日起-10/27

**9,000** 起 (未稅)

## 新加坡/民丹島3天2夜

麗星郵輪 寶瓶星號

即日起-10/25

**10,800** 起 (未稅)

## 那霸/宮古島6天5夜

世界郵輪

即日起-11/10

**19,620** 起 (未稅)

## 吉隆坡/檳城/普吉6日

皇家遊輪 海洋量子號

2019/11/30、2020/4/4

**48,900** 起 (未稅)

## 經典西地中海巡航11天

歌詩達郵輪 藍翠號

2019/11/22-2020/2/28

**76,900** 起 (未稅)

↑ 升等陽台艙



交響號2175  
居保北1806  
友泰國際旅行社



Luxury  
Holiday

友泰旅遊  
www.lux-holiday.com

台北  
(02)

2563-6119

Romantic Europe  
**歐洲出遊記**  
東航經典行程

旅行是最浪漫的情懷



在浪漫迷人的歐洲大陸 城市皆為藝術殿堂  
壯麗又獨特的建築樣式 歐式水上人家浪漫  
首裡致工藝科技之國 遇上老城的人文薈萃  
永恒美景令人讚嘆 一景一物都有動人故事  
出發吧!歐洲美景永遠值得期待!

南歐

**西葡** 伊比利半島經典11天  
9/4 10/14.26 11/9.23 12/④.⑭.28

NET **42,900**起 (含稅)

中西歐

**義大利** 浪漫超值10天  
8/4.13.25 9/10 10/16.27.30 11/2.9.⑯.⑳.⑳ 12/4.8.15.22.29

NET **39,900**起 (含稅)

**荷德比法** 小西歐花都  
巴黎暢遊10天  
10/18.29 11/5 12/③.⑭.⑳

NET **39,900**起 (含稅)

北歐

**北歐六國** 索格納峽灣  
經典12天  
11/6.13.20.27 12/④.⑪

NET **64,900**起 (含稅)

**德捷** 羅騰堡仙境  
國王湖10天  
9/9 10/12.28.26 11/①.⑥.⑳.⑳ 12/①.⑦.⑳.25

NET **39,900**起 (含稅)

東歐

**奧捷** 薩爾茨湖區  
波希米亞10天  
9/6 10/14.25 11/4.15.22 12/②.⑬.30

NET **39,900**起 (含稅)

**奧捷匈** 經典三城  
巴拉頓湖區8天  
7/⑳ 8/13.⑳ 9/⑩

NET **39,900**起 (含稅)

**捷克** 輕旅行漫遊  
布拉格10天  
9/6 12/②.30

NET **39,900**起 (含稅)

桃園 (03) 338-0936

中壢 (03) 492-8099

台中 (04) 2326-7288

員林 (04) 836-8238

台南 (06) 214-5828

高雄 (07) 215-8588

# 走進宜蘭評價最高的親子天堂——悅川酒店

## 美食、書香、親子 3大特色打造家庭客最佳住宿選擇 打造接待家人般的完美服務 盡情享受蘭陽之旅的美好

撰文／王政 圖片提供／悅川酒店、本刊圖庫



▲宜蘭悅川酒店總經理王武德。



▲親子房中特別以童趣作為設計，加上多樣化的玩具，輕鬆抓住親子客目光。

房，從11~22坪皆有。不僅如此，70間客房都能輕鬆觀賞龜山島的日出與蘭陽平原夜景，為入住旅客提供多元的視覺享受。

### 書香+美食 盡展悅川之美

除了在親子元素外，悅川亦著重美食與書香的特色呈現，以書香為例，從一樓大廳、二樓

親子空間，到3樓會議區，總計有上萬冊的書籍在專人管理下，提供給住客免費閱讀，營造出書香滿屋的氛圍。

美食方面更是悅川引以為傲的利器，除了精心烹調的宴會餐外，Buffet更是早午晚皆提供，悅川更將當地風味入菜，包括現作現切現片的烤宜蘭櫻桃鴨、新鮮直送的海鮮吧提供豐富選擇，以及美味的肋眼牛排等，加上師傅親子製作的杏仁露、綠豆沙牛奶，即使是天生被美食環繞的宜蘭人也讚不絕口，讓悅川平日能繳出90%的座客率，假日若是沒事先訂位則會面臨向隅，顯示出高度的評價。

王武德特別強調，集團董事長創立悅川時曾有個夢想，希望在全台一線城市都能看見悅川的招牌，因此將以宜蘭為發源地，向台北、台中、台南等都會城市開闢新飯店，屆時更會融入不同的特色元素，讓每位旅客都能享受「悅川用心 款待入心」的美好旅程。

隨著少子化的出現，讓越來越多家庭更加注重新於親子同樂的時光，也因此出現許多專門瞄準親子客群的餐廳、飯店等企業出現，適時滿足這個不斷增加的市場所需。

如同位於宜蘭市區的悅川酒店，就是憑藉著主打親子客群的設定，搭配上美食、書香等多元魅力，成功博得消費者的喜愛，更獲得知名訂房網青睞，寫下全宜蘭星級飯店中評比最高的殊榮。

宜蘭悅川酒店總經理王武德表示，秉持著「悅川用心 款待入心」的宗旨，悅川堅持讓每一位住客吃得好、住得好，享受服務完美的高CP值旅程。由於飯店坐落於宜蘭市區，讓悅川能輻射出豐富的旅遊地圖，不論是前往東門夜市、幾米公園、宜蘭轉運站、羅東運動公園、冬山河親水公園等著名景點都在咫尺之遙，加上10分鐘車程內就有10家觀光工廠，對於旅客來說，上山下海都不是問題。

### 瞄準親子市場 用心規劃每個細節

面對市場的競爭，悅川將重點主力鎖定於親子客群，王武德指出，原因在於現代人越生越少，讓每個小孩都至少有著父母、外公外婆、爺爺奶奶6人以上的疼愛，家庭對於親子方面的消費也更敢出手，而悅川就是在這樣氛圍中產生的絕佳住宿選擇。

走進悅川前，就能看到名為乖乖與呆呆的兔子吉祥物以可愛之姿歡迎每位旅客的到來，而飯店內從公共區域設定、房間設計，直至備品的安排等，亦都加入了適合親子的元素。

除了房間有著不同的親子主題設定外，親子房內更貼心放置了10種玩具，飯店2樓則設有住客免費使用的親子館，去年更新增了溜滑梯與球室，以及戶外的小火車：悅川ㄇㄚ、ㄇㄚ、號，搭配上餐食中特別以小朋友喜愛口味出發的設計，都成為抓住親子客群的誘因。

王武德強調，悅川是宜蘭唯一主攻10歲以下客群、偏幼兒的星級飯店，加上極具競爭力的房價，就是要讓親子客群能輕鬆無負擔的攜家帶眷出遊，也因此甚至有三代同堂共遊的需求出現，親子客群更佔住客的6成以上。

值得一提的是，總數103間客房的悅川特別規畫80間屬於提供2大床的家庭



▲宜蘭悅川酒店2樓設有住客免費使用的親子館，去年更新增了溜滑梯與球池。



▲現作、現切、現片的宜蘭櫻桃烤鴨等特色，讓美食成為悅川引以為傲的利器。

## 台南大員皇冠假日酒店

推出「3天2夜FUN暑假」住房專案  
多樣親子課程 手作毛巾狗、劍獅黏土



▲親子手作毛巾狗，享受天倫之樂。

台南大員皇冠假日酒店即起推出「3天2夜FUN暑假」住房專案以及「2天1夜海陸遊安平」住房專案。7、8月酒店也安排親子課程，例如：趣味尋寶，凡於館內按圖索驥找到劍獅吉祥物，且依指定動作完成拍照者，可獲得紀念品1個；每週六日11：00～19：00假日市集，匯集眾多文創與特色伴手禮攤位，好玩、好吃、好買一次滿足您；3樓健身中心則有桌遊、PS4電玩遊戲、手作劍獅黏土磁鐵（每人150元）、親子手作毛巾狗（每人150元起）等活動，享受歡樂的親子時光。今年酒店大廳也同步推出「35釐米半自動放映機」微型懷舊展，讓喜歡50年代膠卷放映的影迷可以親眼目睹與回味，這伴隨著忽明忽暗的看片懷舊年代。即刻預訂06-391-1858。

## 蘭城晶英酒店「樂」零距離

水上對戰、電動車飆速、強檔電影欣賞  
有如住在樂園裡的渡假模式 大人小孩同樂



▲大人、小孩都愛挑戰的「GT Sport飆風假期」，暑假期間天天祭出賽事送出住宿券大獎！

蘭城晶英酒店暑假推出「Summer享玩蘭城晶英住房專案」，標榜與「樂」零距離，有如住在樂園裡的渡假模式。包括夏日最受歡迎的兒童露天泳池，全新企劃《SEA WAR無限之戰》，每天展開精彩水上對戰活動。以及兒童電動車主題打造的芬朵奇堡主題樓層，推出大人、小孩都愛挑戰的《GT Sport飆風假期》，暑假期間天天祭出賽事送出住宿券大獎！獨有的電影院設施更是電影迷的天堂，暑假強檔電影接力上映，入住即可《歡樂暢影》，下樓直達影廳，一部接一部飯店全買單，體驗前所未有的電影假期。6/29至8/29，「Summer享玩蘭城晶英住房專案」每房9,599元+10%起，為全家預約一趟享樂假期。

## 關西六福莊獨家

與果陀劇團合作舉辦夏令營  
動物保育零距離戲劇 為主題



▲夏令營享有長頸鹿或犀牛小小保育員體驗，跟隨著動物保育員的腳步，透過獎勵餵食方式，近距離觀察大型動物的奧妙。

關西六福莊是亞洲首座生態體驗度假旅館，享受與動物當鄰居，並具多種獨步全球的動物生態體驗和環教課程，成為台灣親子度假飯店首選。今年夏天特別與國內知名「果陀劇團」合作，於8/12～8/16共同推出僅此1場，5天4夜的「動物保育零距離戲劇」夏令營，針對7～14歲的學童設計一系列結合動物互動體驗及戲劇的經典課程，以六福村主題遊樂園、六福莊生態度假旅館為起點，帶領孩子透過戲劇表演的溝通方式，學習看待動物與人之間的關係。

## 夏遊北投亞太飯店

推夏蛙狂想曲親子住房專案  
夏季北投藍染趣 驚艷登場



▲關渡自然公園裡有專業的解說員，帶領大朋友小朋友夜訪青蛙的蹤跡。

北投亞太飯店搶攻親子市場，自7月起推出一系列「夏日彩艷·繽紛假期」住房專案，北投亞太飯店首次與關渡自然公園合作，推出「夏蛙狂想曲親子住房專案」，豪華客房（兩中床）9,900元+10%，提供綠漾餐廳活力早餐及下午茶，並享2位6～11歲小朋友免加價優惠。本專案邀請大朋友、小朋友免費參加夏季限定的「夏蛙狂想曲」之旅，夏季期間限定僅有4場（7/5、12、8/9、23），每場限額20位，額滿為止。此外，暑假期間再推出「北投藍染趣親子DIY之旅」。

## 高雄晶英國際行館

歡慶御盟集團22週年回饋專案  
3人入住不加價 用餐享9折



▲3人成行、2人計價，讓好姊妹一同出遊。

為迎接即將到來的暑假與慶祝御盟集團22週年慶，晶英國際行館推出「歡慶限定|御盟集團22週年回饋專案」，即日起至7/25前完成訂房並付清全額房費，即享「3人成行、2人計價」，每房只要8,399元（每日限量20間，入住時間可至12/25），3人皆可享用養生晨食、雅緻食刻下午茶，並享金馬賓館當代美術館門票與雲垂高空酒吧特調招待；同時，此專案更提供左營高鐵站及行館間的定時定點專車接駁服務，邀請您與至親好友感受港都盛夏熱情，並一起分享歡慶喜悅。

# 拉差汶里府鄰近曼谷地理優勢

銀髮族結伴出遊已成趨勢 未來市場大餅 悠閒・安全  
拉差汶里府鄰近曼谷交通稱便 坐擁清新田園兼具

泰國這兩年大力推動「崛起中旅遊地的嶄新風情〈New Shades of Emerging Destinations〉」，相當重視銀髮族的旅遊市場，因為台灣逐漸步入老齡化社會，而銀髮族的旅遊需求，品質更重於價格。有鑑於此，泰國觀光局台北辦事處特別籌畫了一趟樂齡考察之旅，邀請銀髮族協會、長照居家照護服務機構、營養機構、社區大學等相關單位前往泰國的拉差汶里府〈Ratchaburi〉及曼谷考察，了解當地適合的旅遊資源。



泰國觀光局台北辦事處行銷經理陳瑩真表示，拉差汶里府距離曼谷西南方只有80公里，不但地理位置優越，而且擁有深厚的文化歷史底蘊，是泰式文藝小城的典範，可說是泰國私藏的秘密花園，可滿足銀髮族對田園悠閒度假的嚮往。

社團法人桃園市濟世功德協進會總幹事劉耀鴻、楊梅宣聖堂督導林淑萍等都認為，此行的景點、體驗、餐廳、住宿等，的確都非常新奇有趣，又不匆忙，的確是樂齡旅遊和闔家旅遊的好地方。

▲泰國觀光局拉差汶里府辦事處處長Sareeya Boonmak（中排右二）歡迎來自台灣的考察團。

## 丹能莎朵水上市場



▲丹能莎朵水上市場是最早吸引國際觀光客的水上市場。

丹能莎朵水上市場〈Damnoensaduak Floating Market〉是泰國最早受到觀光客矚目的水上市場，只是前些年因為哄抬物價等弊端，聲勢與人氣逐漸被其他較守秩序的水上市場所取代，當地業者痛定思痛，經過一番戮力整頓，終於再度吸引回觀光客的目光。畢竟，丹能莎朵水上市場特有的異國風情，是其他水上市場望塵莫及的。

丹能莎朵水上市場〈Damnoensaduak Floating Market〉是泰國最早受到觀光客矚目的水上市場，只是前些年因為哄抬物價等弊端，聲勢與人氣逐漸被其他較守秩序的水上市場所取代，當地業者痛定思痛，經過一番戮力整頓，終於再度吸引回觀光客的目光。畢竟，丹能莎朵水上市場特有的異國風情，是其他水上市場望塵莫及的。

## 果園採鮮烹飪之旅



▲划著小船逛運河果園，別具趣味。

水上市場周邊，有100多年前中國潮州移民聚居形成的老街和許多果園，遊客可以清晨乘著小舟先到果園參觀，品嚐園主所準備的水果、甜點並嘗試以香蕉花作畫，順邊摘採木瓜、檸檬等烹飪所需的食材，然後到老街逛逛，並且在老街上的烹飪教室學習製作青木瓜沙拉或炒河粉等經典的泰式佳餚。



## 庫姆達姆諾恩度假村

位於丹能莎朵的庫姆達姆諾恩度假村〈Khum Damnoen Resort〉，今年6月正好滿周年，村裡有花木扶疏的庭園、人造瀑布、噴水池等，休閒中帶著歐式的典雅氣質，餐廳、咖啡屋、Spa等休閒設施齊全。

兩排小木屋順著長條型的游泳池整齊羅列，造型非常優美，房客一出房門就可以躍入泳池盡情優游；房間裡現代化設施齊備，包含免費Wi-Fi，迷你吧裡的飲料和小點心更是免費提供，貼心備至。Khum Damnoen Resort距離水上市場只有3公里，從度假村的專屬碼頭乘船往返，方便又快速。



▲庫姆達姆諾恩度假村客房前就是游泳池，令人雀躍。

▲庫姆達姆諾恩度假村造景頗迷人。

## 麥克瓦達莫恩度假村



▲麥克瓦達莫恩度假村可提供寬廣的活動空間。

麥克瓦達莫恩度假村〈Maikaew Damnoen Resort〉成立得比Khum Damnoen Resort早，距離水上市場更近，寬廣的村裡大量運用木、石等原始素材，設計得樸實又充滿創意。提供多種住宿房型以及環境優雅的餐廳，即使不住宿在這裡，也很適合做為活動的中繼站。

# 泰國樂齡銀髮族理想旅遊地

• 養生 品質至上 泰國觀光局高度重視積極爭取  
深厚文化歷史底蘊 樂齡之旅第一波強棒出擊

撰文・攝影／蒙金蘭

## 納薩塔文化遺址公園



▲納薩塔文化遺址公園提供眾多品質優良的傳統服飾供遊客穿著體驗。

▲納薩塔文化遺址公園的傳統服飾，男士也有多款選擇。



納薩塔文化遺址公園 (Na Satta Cultural Heritage Park) 占地超過7公頃，裡面分區展出泰國不同歷史時期、不同地區的寺廟、佛像和民居。在這裡不但可以穿著泰國傳統服裝，穿梭在古意盎然的園區裡取景拍照，而且可以品嚐道地的泰國佳餚、學習製作泰式木瓜沙拉、捏製並彩繪泰式甜點等，非常有趣。

▲泰國觀光局台北辦事處行銷經理陳瑩真(右)也嘗試捏製並彩繪泰式甜點。

## 茵拉亞湖畔餐廳



▲湖光山色的茵拉亞氣氛迷人。

▲在茵拉亞有機會欣賞到瑰麗的黃昏景色。

本以為座車是往山裡走，沒想到一個轉彎，眼前竟出現一片寧靜的湖泊，茵拉亞 (Inlay) 就這樣被包圍在山與水之間，美得如詩如畫。茵拉亞其實是一個度假村，庭園式的餐廳順著湖畔延展，設計得很有質感，來此用餐不免要順著步道走走逛逛，享受自己在畫中的感覺，天氣好的黃昏，還可欣賞到瑰麗的夕陽。餐飲品質也頗具水準。

## Octospider水上餐廳



三道長條型的水泥建築，高架在水面上，遠看像是科技版的高腳屋，也像是八爪章魚和蜘蛛的綜合體，所以餐廳乾脆命名為章魚蜘蛛 (Octospider Restaurant)。這個餐廳不只外觀炫目，餐飲也頗具水準，例如一款加了九層塔的鳳梨汁，聽起來有些詭異，喝起來卻挺順口，特殊的風味令人回味再三。

◀Octospider水上餐廳造型獨特。

## 甕工廠暨博物館



大約75年前，一位會製造甕的潮州人在拉差汶里府落腳，發現當地盛產的紅黏土非常適合製造甕與水缸，於是把相關技術在這裡繼續流傳。曾經是甕工廠的 Ruang Kong Ong，目前已轉型成博物館，展示著不同時期的甕，並且以卡通的方式訴說甕的故事，有興趣的人也可以體驗一下製作甕的過程。

◀考察團全體同遊Ruang Kong Ong甕工廠暨博物館。

## 三攀度假村



位於佛統府 (Nakorn Pathom) 的三攀度假村 (Sam Pran Riverside)，從1962年開業至今，早年只是一小片玫瑰園，如今35英畝腹地裡有飯店、餐廳、經認證的有機農園、有機香草園、牧場、稻田等，不但很多物資可自給自足，製造出純天然的清潔、護膚、驅蚊等產品，而且旅客到此，可以學習植物染布、製作泰國古法藥草球、泰式風味甜點等，項目繁多，足以徜徉半天至2天的時間，非常適合銀髮族的旅客。

◀在三攀度假村可以學習植物染布。

## 曼谷馬奎斯皇后公園萬豪酒店



▲曼谷馬奎斯皇后公園萬豪酒店鎖定高檔的商務客層。

「馬奎斯 (Marquis)」是萬豪酒店系統裡的新品牌，定位在高檔的商務客，房間數必須在千間以上、位在交通便利的市中心區。位於蘇坤衛 (Sukhumvit) 路22巷裡的 Bangkok Marriott Marquis Queen's Park 是這個品牌在亞洲最新的據點，共有1388間客房和套房，不但休閒、會議等設施齊全，餐廳規模之大、菜色選項之多，更是傲視全曼谷，頗能滿足高品質商務客的需求。

## 泰國最高大樓玻璃天空步道



▲King Power Mahanakhon是目前泰國最高的大樓，天空步道位於78樓。



▲全透明的天空步道，驚嚇指數頗高，可以測試膽量。

這幾年非常流行天空步道，而位於King Power Mahanakhon的天空步道，整片透明的玻璃地板凌駕於78樓之上，光是站上去就需要莫大的勇氣；玻璃隨時擦得乾乾淨淨，讓驚嚇指數更上層樓。挑戰過其他天空步道的人，一定要到這裡再試試自己的膽量。

## Divana精品Spa水療中心



▲Divana精品Spa水療中心內部設計優雅寧靜。

曼谷的按摩、Spa水療品牌眾多，Divana定位在高品質的客群，從產品研發、療程設計到人員訓練皆一貫作業，進行療程前，會請客人選擇產品香味、諮詢身體狀況、希望按摩的強度等，然後進行最適合的療程。由於頗受歡迎，建議事先預約；Divana的產品在多家購物中心亦有設櫃。

# 印尼觀光局舉辦考察團造訪日惹

各地各族群佛教信眾紛至沓來 規模龐大仍井然有序  
日惹觀光資源豐富 保存宗教重要遺跡 日遊皇宮 登高賞

衛塞節是南傳佛教每年最大的盛事，即使印尼全國只有1%左右人口是佛教徒，仍然大規模慶祝，尤其被列為世界文化遺產的婆羅浮圖，是金氏世界紀錄認證的「當今世界上最大的佛寺」，成為當天活動的核心焦點。



▲印尼觀光局行銷部助理副主任Lanny Setiawati（左3）和亞太區行銷部專員Sarita Annisa Ma'ruf（左4），與考察團全體同遊婆羅浮圖。



▲眾多信徒在婆羅浮圖前的倫比尼花園潛心靜坐。

為了讓更多人認識衛塞節這個獨特慶典，印尼觀光局特別邀請考察團於5/17~21實地前往探訪。

夜幕低垂，平常晚上很少露面的婆羅浮圖（Borobudur），在燈光的照耀下顯得特別秀麗。衛塞節（Vesak）這天，全印尼、乃至於全世界的佛教徒紛紛湧至，在婆羅浮圖前的倫比尼花園（Lumbini Park）潛心靜坐，然後一起燃放天燈，上千盞天燈緩緩升空，祈求「心靈祥和」與「世界和平」的心願也隨之上達天聽。

## 佛教盛會 婆羅浮圖日夜聚焦

所謂衛塞節，是南傳佛教紀念釋迦牟尼佛誕生、得道及涅槃的日子，每年訂在陽曆5月的一個月圓之日，通常是農曆的4/15前後；今年則是5/18，南亞和東南亞包括斯里蘭卡、泰國、越南、緬甸、尼泊爾、馬來西亞等國家的佛教徒，都會盛大慶祝。

印尼雖然整體是個伊斯蘭教國家，但仍有1%左右人口是佛教徒，而位於日惹的婆羅浮圖佛塔建於西元第8世紀，在19世紀重見天日後，曾經被列為世界七大奇蹟之一，1991年被聯合國教科文組織登錄為世界文化遺產，2012年被金氏世界紀錄認證為「當今世界上最大的佛寺」，無疑是印尼最重要的佛教聖地，因此也成為慶祝衛塞節的信仰中心。

衛塞節的慶祝活動從白天開始，在距離婆羅浮圖約4公里處的梅都佛塔（Mendut）有大規模的法會，來自不同族群、國家、團體的佛教信眾齊聚一堂，讓人不禁產生全國都在慶祝的錯覺；下午法會完畢，眾人開始徒步遊行，從梅都徒步前往婆羅浮圖。

無論是法會、遊行還是放天燈，雖然參加者眾，但是在主辦單位有組織的規劃下，井然有序，令人佩服相關單位舉辦大型活動的能力。



▲來自不同地區的不同族群，加入遊行前往婆羅浮圖的行列。



▲放天燈把氣氛鼓舞到最高點。



▲上千盞天燈齊飛入雲，彷彿點亮整個世界。

## VW敞篷老爺車拉風往返體驗村



▲交通管制的時候，摩托車是當地最方便實用的交通工具。



▲VW敞篷老爺車穿梭在街道和鄉間小路，好不拉風。

在衛塞節當天，由於道路管制，婆羅浮圖周邊很多地區車輛都無法進入，除了雙腳萬能外，最方便的交通工具莫過於摩托車。事實上，摩托車也是當地平日重要的交通工具，路邊隨招即有；團體若有需要，事先安排不成問題。此外，當地還有一種更酷的交通工具，就是VW敞篷老爺車。每輛可乘坐3人的老爺車，車身亮麗拉風，馳騁在鄉間小路，可以安排去拜訪咖啡工廠、傳統音樂教室或陶瓷村，都可以貼近當地生活。沿途還不時可遠眺婆羅浮圖的身影。



▲當地有陶瓷工廠，可以親身體驗完成作品。



▲當地的音樂工作室，以簡潔易懂的方式指導遊客演奏傳統樂器。

# 婆羅浮圖 衛塞節萬頭攢動普天同慶

撰文・攝影／蒙金蘭

## 上千盞天燈齊飛 直入雲霄照亮宇宙 夕陽 夜在世界文化遺產觀史詩舞台劇

### 日惹皇宮具體保留爪哇傳統文化



▲考察團全體同遊日惹皇宮。

日惹皇宮（The Yogyakarta Palace）始建於1755年，在經歷1876年和2006年的兩場大地震後，現存的王宮結構大部分是1921到1939年在位的八世蘇丹王所建，目前仍是十世蘇丹王和其家人的居所。從王宮的布置格局，可大略窺見爪哇地區的文化傳承。



▲日惹皇宮目前仍是十世蘇丹王和其家人的居所。



▲在omah kecebong可以穿著傳統服飾多方面體驗當地的生活方式。



### omah kecebong全方位文化體驗

「omah kecebong」印尼文是「蝌蚪」的意思，這家距離婆羅浮圖約25公里、距離日惹市約10公里的度假村，除了提供3星級的住宿設施外，更是多方面體驗印尼文化的好地方，包括試著用手品嚐道地的印尼傳統美食、親手製作印尼蠟染、穿著印尼傳統服飾拍照、甚至搭乘牛車穿梭在當地的田埂間等。全程都有專業的攝影師執行錄影和拍攝工作，為遊客們留下具紀念性的畫面。

### 塔曼水宮優美水世界 縮版阿爾罕布拉宮

位於日惹皇宮南方的塔曼水宮（Taman Sari）建於西元1758年，是日惹蘇丹王的離宮，名字寓意是「美麗的花園」，某些角度的確頗有小型阿爾罕布拉宮的味道。這座皇家度假的城堡，由4個區域組成：位於西部的島嶼和大型的人工湖、東部有個較小的湖泊、南部的亭子和游泳池、中心的洗浴中心。目前只有中央浴場保存得尚稱完好，其餘部分還在整建修復中。



▲優美的塔曼水宮頗有西班牙阿爾罕布拉宮的味道。

### 拉圖博科居高臨下 賞景觀日落



▲拉圖博科寺擁有俯瞰市區的最佳視野。



▲拉圖博科寺可等待美麗的夕陽。

拉圖博科寺（Ratu Boko Temple）位於普蘭巴南的南方約3公里的高原上，遺址面積相當廣闊，達16公頃，它的歷史與建築細節尚待考究，據推測可能是第8世紀一座宮殿建築群。最棒的是，它海拔雖然不高，只有200公尺上下，但視野絕佳，可以俯瞰市區，普蘭巴南的尖頂清楚可見，黃昏的時候更是等待夕陽的好地方。

### 以印尼最大印度教遺址為背景的舞台劇



▲拉瑪央那餐廳以普蘭巴南為背景，地理位置佔盡優勢。

婆羅浮圖是日惹所保存最重要的佛教遺跡，而市區東方18公里處的普蘭巴南（Prambanan）則是日惹所保存最重要的印度教遺跡，也是全印尼最大的印度教建築，同樣被列為世界文化遺產。普蘭巴南大約建造於西元850年，比婆羅浮圖佛塔約晚一個世紀。這裡權位最高的是印度教裡的破壞神—濕婆（Shiva），眾廟外牆上的浮雕則述說著史詩拉瑪央那（Ramayana）的故事。目前在普蘭巴南旁，有個拉瑪央那餐廳跟戶外劇場，遊客可以一邊用餐、一邊欣賞夜色下的普蘭巴南，用餐完畢後，再到劇場裡欣賞以普蘭巴南為舞台背景的拉瑪央那歌舞劇。



▲拉瑪央那劇場以普蘭巴南為舞台背景，氣氛獨特。



▲拉瑪央那劇場演繹拉瑪央那的史詩傳奇。

### 尊榮服務 星級飯店具國際水準



▲Hotel Tentrem現代化設施一應俱全，軟硬體皆富水準。



▲Amata Borobudur Resort提供別墅式的度假小屋。



在飯店還可體驗一場皇室般的尊貴下午茶。

日惹特區因為擁有兩大世界文化遺產，這些年來觀光發展的脚步相當快速，已有不少國際級水準的觀光飯店。像是擁有274間客房及套房的Hotel Tentrem，現代化的建築中蘊藏著伊斯蘭教的特色，客房寬敞，薄型電視、免費無線上網、健身中心、三溫暖、大型兒童遊戲室等休閒設施齊備，的確具有5星級水準，餐飲品質也飽受肯定。

Royal Ambarukmo Hotel更是大有來頭，它在18世紀是當地皇室的度假村，19世紀作為國王退休後的居住地，20世紀才改建為飯店。在預先安排下，房客可體驗一場皇室般的尊貴下午茶，也可由這些訓練有素的侍者們帶領教跳日惹的傳統舞蹈，免費無線上網、大型戶外泳池、Spa水療中心等軟硬體設施自不待言，更棒的是旁邊就是大型購物中心Plaza Ambarukmo，房客閒暇時間步行即可自行往返，對台灣遊客而言具有強大的吸引力。Amata Borobudur Resort距離婆羅浮圖很近，車程不到10分鐘，提供別墅式的度假小屋，屬於4星級的度假村，是深度探訪婆羅浮圖時的理想據點。



# 北歐航空假期SK PAK聯盟強勢規劃

## 搭乘北歐最具規模、最便利的北歐航空 飛向北極圈68.8度 造 網路瘋傳美圖哈姆羅伊小漁村、羅弗敦最美雷納小漁村、世界文化

「北歐航空假期SK PAK聯盟～冰島、挪威（羅弗敦群島）12天媒體、同業Fam Trip考察團」，由北歐航空假期SK PAK聯盟中心長泰旅行社副總經理廖肇陽和北歐航空台灣總代理歐捷旅行社總經理莊寶礪領軍。此行特別規劃被譽為「全世界最美的峽灣群島」—羅弗敦群島（Lofoten Islands），搭乘北歐最具規模的北歐航空，飛向北極圈68.8度，造訪世外桃源秘境！

▶站在哈姆羅伊橋上可遠眺面朝大海、遺世獨立的紅色漁夫木屋，極光女神歐若拉在Lilandstinde山峰與天際間跳舞。



**長**泰旅行社副總經理廖肇陽表示，目前「北歐航空假期SK PAK聯盟」成員有長泰、尊榮國際、成長、世邦4家旅行社，持續歡迎各家旅行社加入。「北歐航空假期SK PAK聯盟」全新推出3支強檔北歐產品：1.夏季北歐6～9月「北歐五國14天～冰島四天三夜、峽灣冰川、北大西洋大道、夜遊輪」、2.冬季北歐10～隔年3月「挪威冰島賞極光10天～羅弗敦群島、冰川健行探險冰洞、雪地摩托車」、3.冬季北歐12～隔年3月「北極圈賞極光～瑞典破冰船、芬蘭玻璃屋、挪威帝王蟹10天」。

### 飛北歐最快最便利北歐航空 2段內陸機深入挪威秘境羅弗敦

以「挪威冰島賞極光10天～羅弗敦群島、冰川健行探險冰洞、雪地摩托車」行程來說，選擇飛北歐最快最便利的北歐航空，從香港轉機直飛北歐，飛行時間最短，內陸航段最多，挑戰北歐拉車距離最短，旅遊最舒適。此外，精心規劃2段飛機深入世界最美群島挪威秘境—北極圈內的羅弗敦群島，不需舟車勞頓，輕鬆進

### 全球最美峽灣群島—羅弗敦群島亮點掃描

#### 亮點1

#### 網路瘋傳美圖 哈姆羅伊小漁村Hamnoy

在羅弗敦，面朝大海、遺世獨立的紅色漁夫木屋（Rorbuer）是最獨特的存在，站在哈姆羅伊橋上的制高點，正好可遠眺後方高聳拔尖的Lilandstinde山峰，空氣寂靜中沁著遺世獨立之美，還有恰到好處的人間煙火氣，這幅宛若世外仙境的美照常被網路瘋傳並被國家旅遊局當作宣傳主圖。



#### 亮點2

#### 羅弗敦最美漁村 雷納小漁村Reine

1970年代後期，挪威最大的週刊Allers評選雷納為挪威最美麗的村莊。詩般小鎮，背倚古冰川演化的Reinebringen山峰，一排排的漁民小屋沿海而建，紅牆、白窗小屋鑲嵌於湛藍海岸線，襯映遠處雪山，人間隱世天堂！每年2～5月鱈魚豐收季節，漁村內外曬架上掛滿鱈魚乾。島上最知名的Reinebringen健行步道，海拔僅448公尺，長1公里，需時約1.5～2小時，滑而陡峭屬高難度，攻頂後可飽覽全島最美視野！



#### 亮點3

#### 世界文化遺產 納斯峽灣Nusfjord

熱門必遊景點納斯峽灣及小漁村於1975年被UNESCO列入世界文化遺產，四周被峽灣環繞著，保留著完整的小漁屋。陡峭又美麗的峽灣壯觀迷人，沿海的岩石島嶼衝出水面聳立，聚居著大量海雀、三趾鷗和燕鷗，座落峽灣內的小漁村背山望海，紅、黃色的傳統漁屋散布村莊。峽灣如空谷幽蘭般，似乎是從海底升起的世外仙境，峽灣崇山峻嶺的積雪未融，配上雲霧繚繞，增添幾分仙境氣息。



#### 亮點4

#### 北極圈夢幻體驗 騎冰島馬夜尋極光

浪漫指數爆表！在北極圈內宛若仙境的峽灣群島秘境的白色沙灘上，騎乘溫馴迷人的矮種冰島馬，漫步羅弗敦北面海濱白沙灘上，這裡幾乎沒有光害，沒有山脈阻隔視野，所有的一切，構築出觀看羅弗敦北極光的最佳地點之一。



# 全球最美峽灣 挪威秘境羅弗敦群島

## 訪全球最美峽灣、世外桃源秘境——羅弗敦群島 (Lofoten Islands) 遺產 納斯峽灣、北極圈夢幻體驗——騎馬夜尋極光、精靈峽灣遊船



▲雷納漁村裡裡外外掛滿鱈魚頭，鹹鹹的海風自然醃製熟成的鱈魚乾是當地特產。



▲輕舟已過萬重山，島嶼、冰山、峽灣、鮮紅漁人小屋，交織出雷納漁村秀麗的山海湖美景。

入精靈國度盡享鬼斧神工峽灣秘境之旅。晚回班機優勢，相較他航足足多出一天北國時光愜意漫優遊，行之優雅。

羅弗敦群島是位於北極圈內（北緯67.8~69.3度）間的世外桃源，以優越的漁業、自然景點和遠離喧囂的小村莊聞名於世，《寂寞星球雜誌》曾如此讚嘆——「這個地方美得令人窒息！」被公認為「世界最美麗的峽灣群島」之一。沿著被譽為「挪威最美峽灣公路」E10公路前往世界最美群島，彷彿散落北海中的一串珍珠，沿途層巒疊嶂，輝映峽灣壯麗景色，宛若置身人間仙境。

### 入住北極圈山海別墅小屋 秘境沙灘騎馬夜尋魔幻極光

羅弗敦群島活動多元，從夏季的泛舟、衝浪、登山健行、潛

水、露營、騎自行車到冬天的追獵極光、滑雪，豐富多元。5月末至7月初會出現極晝現象，9月至隔年4月中旬的冬季更是狩獵歐若拉的極光聖地，「挪威冰島賞極光10天~羅弗敦群島、冰川健行探險冰洞、雪地摩托車」行程特別安排入住山海別墅小屋、騎馬夜尋極光。

羅弗敦群島南北延伸約100多公里，離大陸最近處只有1.6公里。這處北極圈內的秘密仙境，島嶼如大珠小珠落玉盤散落北海中，奇美魔幻！群島由數千萬年的冰河切割形成，內陸地勢全是冰河切割後的窮峰峻嶺高山地形，峽灣中的峽灣，車行或操舟其間，可盡攬連綿山巒、島嶼、峽灣、漁村、港灣交織而成的奇幻美景！

冬日是捕鱈魚的季節，島上漁夫木屋外處處圍著巨大晾魚架，漁村裡裡外外掛滿鱈魚頭，鹹鹹的海風自然醃製熟成的鱈魚乾，成為羅弗敦的一幅風情畫！

#### 亮點5

#### 精靈峽灣遊船 當維京人追鷹追鯨魚

北極圈內難得的體驗，搭乘觀光遊船沿著羅弗敦群島內的「精靈峽灣」航行，峽灣最窄處僅有100公尺寬，群山平均高度卻有600~1,000公尺，可以在1公里的近距離範圍內觀賞海鷹盤旋，運氣好的話，沿途還有機會見到鯨魚蹤跡！

#### 「北歐航空假期SK PAK聯盟」北歐強檔產品新登場

##### ★強檔產品1：夏季北歐6~9月

「北歐五國14天~冰島四天三夜、峽灣冰川、北大西洋大道、夜遊輪」

##### ★強檔產品2：冬季北歐10~隔年3月

「挪威冰島賞極光10天~羅弗敦群島、冰川健行探險冰洞、雪地摩托車」

##### ★強檔產品3：冬季北歐12~隔年3月行程

「北極圈賞極光~瑞典破冰船、芬蘭玻璃屋、挪威帝王蟹10天」

#### Why 選擇北歐航空 (SK) ? 10大優勢!

**優勢01.包裝北歐產品首選：**北歐航空為北歐最具規模的航空公司，透過香港、北京、上海樞紐，可輕鬆飛往哥本哈根，運用綿密的北歐內陸段航網優勢，輕鬆安排中段航班，延伸飛往北歐5國40多個大城小鎮，不走回頭路，便利業者包裝北歐多元產品。

**優勢02.飛北歐最快最便利：**北歐航空是飛往北歐時間最短、最便利的航空公司，備受台灣旅客青睞。

**優勢03.北中南鄉親輕鬆飛：**香港—哥本哈根每週5班（一、二、五、六、日），時間銜接漂亮，北中南皆可運用香港轉機，省去交通時間。

**優勢04.票價訂金競爭力強：**北歐航空便利業者規劃4~5個航段組成北歐跨國行程，並針對1次規劃4個航段以上的團票提供超優價格，成為業者包裝團體行的利器。今年冬季訂金規則調整更為寬鬆，加上團體機票可一本開出，省去業者很多麻煩，票價擁有高度競爭優勢。

**優勢05.三大首都齊飛冰島：**繼哥本哈根—雷克雅維克、奧斯陸—雷克雅維克航線，2019年6月起將開通斯德哥爾摩—雷克雅維克，北歐3大國首都齊飛冰島。

**優勢06.輕鬆包裝極光行程：**自12/4起哥本哈根—特羅姆瑟 (Tromsø, TSO) 每週2班（三、六），輕鬆飛往挪威「極光門戶」、北部第1大城，擁抱極光女神歐若拉。

**優勢07.深度規劃桃源秘境：**北歐航空可由自奧斯陸飛往「世界最美島嶼」、「美得令人窒息的島嶼」—羅弗敦群島 (Lofoten Islands) 2大機場Leknes (LKN) 和Svolvær (SVJ)，輕鬆飛往挪威秘境、世外桃源。

**優勢08.優質服務先進設計：**北歐航空為世界最大航空聯盟—星空聯盟創始成員之一，致力提供優質飛行服務，現代化的艙內設計、最先進的娛樂系統，以及覆蓋全艙等的機上無線網路，滿足各年齡層旅客需求。

**優勢09.全新長程航線客機：**商務艙提供全平躺睡床，香港/哥本哈根/香港航線規劃28個豪華經濟艙，兩艙等皆享優先登機、優先提取行李、免費機上WiFi、使用貴賓室和快速安檢通道等服務。

**優勢10.全球最安全航空公司：**榮獲2019全球最安全航空公司第16位，持續進行機隊升級，今年A350新機陸續交機，投入洲際航線，歐洲內陸航班將升級使用A320neo機型。

# 桔豐科技「2019 jetfi 產品聯合發表會」

## jetfi G4登場 更輕薄機身、5吋超大螢幕、4小時快速充電 麥成文創 VM-Fi 導覽、iCarry 伴手禮平台、Cowell 訂購日本美食

撰文／張偉浩 攝影／吳雯萱 圖片提供／桔豐科技



▲（左起）喜鴻假期副總陸一方、科威資訊董事長陳明熙、麥成文創總經理彭德新、優克聯集團副總裁李巍、盛楊通信董事長徐玉郎、桔豐科技董事長徐毓豐、凱基銀行董事長魏寶生、敦陽科技副董李大經、悅榕集團臺灣區行銷業務總監及葉葵、桔豐科技副董黃文祥。



▲（左起）桔豐科技董事長徐毓豐與業務總監吳佩玲。

桔豐科技2019年正式邁入5週年，不以提供WIFI設備租賃服務自我設限，而以WIFI產業最上層關鍵角色自我定位。為了提供旅遊產業更進化的產品，特別在6/27舉辦「2019 jetfi 產品聯合發表會」，推出「jetfi G4×麥成文創 VM-Fi 導覽」、「jetfi App 伴手禮服務／機場接駁」、「jetfi × Cowell 美食平台」服務，美好旅客的旅程、體驗與生活。

桔豐科技董事長徐毓豐表示，G4 分享器螢幕達5吋，厚度只有G3的一半之外，更搭載3,900毫安培的電量，除了維持分享器的電量，還能輸出至手機，當作行動電源，簡化了旅行者的旅途負擔。此外，G4分享器擁有接近手機的功能，可以安裝各項旅遊相關APP，提供有管理制度的旅遊服務，包括食衣住行育樂，解決旅客在旅程中

最瑣碎的需求。

值得同業關注的是，G4分享器更名為旅行社客製化設定，像是安裝該旅行社的APP，或是置入旅遊商品、針對獎勵旅遊的企業方案。未來也將與公部門合作，宣導各項旅遊安全事項、機場計程車司機的合作，提供網路與翻譯服務，讓G4分享器的功能更加多元。

### jetfi × 麥成文創 VM-Fi 結合導覽更智慧

跟團到歐洲旅遊，千年歷史遺產古蹟至現代講解藝術人文，團員一手持手機，一手顧包包，脖掛導覽器，肩背照相機，桔豐科技一直以來秉持沒有做不到，只有想不到之理念，在麥成文創最新科技聯手下讓wi-fi 導覽二合一，服務更人性。從公事包大小的發射器，進化至時尚感的斜背箱，最潮的時代趨勢，包辦您的旅遊大小事。

#### 產品特色：

1. G4 Wi-Fi內網橋接，不花網路流量，不受網路涵蓋影響
2. 客戶介面，單鍵收聽
3. 數位品質比類比調頻清晰
4. 可與旅行社APP 合作串接
5. 顛覆傳統資費更省



### jetfi × iCarry 伴手禮平台 App 限時下載送好禮

2019第3季，桔豐科技本著旅遊服務中的7-11理念，在網路服務的基礎之上，與iCarry平台聯合推出了伴手禮服務，為入境差旅觀光旅人提升了排隊購物買名產的便利性。伴手禮的需求總是在離境前最後一刻扮演重要的角色，如何挑？怎麼運送？預算考量？所有環節在綜合考量下，由桔豐科技平台直接提供最省事的SOP，將您的心意、便利加倍成效。7/11前下載jetfi App 訂購伴手禮可享有4%回饋金。



### jetfi line@日本美食平台 全中文3步驟簡單訂

2019下半年由jetfi與Cowell聯合推出的日本美食訂購平台，於7/2正式上線，別於過往到日本的旅遊經驗中，行程會排入排隊美食、必訪名店等，但由於無法事先訂位，多半有向隅的風險，聯名推出的最新服務，則以人工智慧科技，針對旅客所在地點區域，自動推薦周圍高cp值餐廳。即便人在台灣，也能事前做預定，無需撥打日本國際電話、也免去不會說日文的門檻，中文介面服務，訂餐訂位一次搞定。

- 步驟1：加入jetfiline@官方帳號：@kin8201u
- 步驟2：點選日本餐廳指南
- 步驟3：跳轉到jetfi美食平台畫面後，點選下方的「找餐廳」





**AIRLINE CARGO GENERAL SALES AGENT  
IN THE TERRITORY OF TAIWAN (OFFLINE OPERATION)**

SriLankan Airlines Limited, the National Airline of Sri Lanka and a member of the oneworld alliance, with a global network (including codeshare partners) of 109 destinations in 48 countries around the world is looking for a Cargo organization to represent the Airline in the capacity Cargo General Sales Agent in the above territory.

Interested parties, please refer SriLankan Airlines Limited website for details.  
[www.srilankancargo.com/gsaapplications](http://www.srilankancargo.com/gsaapplications)

## 觀光產業資訊協會 舉辦第3屆第3次會員大會



▲觀光產業資訊協會理事長郭蘇燦洋（後排右6），與理監事合影。

協會於2019年5月，在全體理監事及會員支持與努力之下，順利完成台灣多項參訪及專題講座。下半年更多講座由各委員會籌備中，屆時歡迎各位會員踴躍參與。



**THAI 泰航錫蘭假期8天**  
7/20.27、8/3.10.17.24.31 (暑假優惠) \$45,800  
9/7.14.21.28、10/5.12.26 \$55,800 元起  
11/9.16.23.30、12/7.14.21.28

**孟買進出 泰航寶萊假期8天**  
◆揭開阿姜達石窟奧秘 ◆寶萊電影體驗之旅  
◆葡萄酒莊園之鄉~納西克之旅  
假期日期 7/25、8/14、9/7、21  
THAI 《直售價》\$64,900

**泰航佛陀假期9天**  
10/16、11/13、12/18 \$56,800 元起

**尼泊爾之旅8天**  
7/20、8/3.17.31、9/14.28、10/12.26、11/9.23、12/14.28 \$55,900 起

**不丹尼泊爾8天**  
8/3、9/7、10/5、11/2、12/7 \$79,900 起

**印度喀什米爾8天**  
8/4、9/8、10/6、11/3、12/8 \$55,900 起

**世群旅行社** 專線 02-25063137 「印度旅遊集團—台灣總代理」  
[www.scholiday.com.tw](http://www.scholiday.com.tw)  
總代理 印度/尼泊爾/斯里蘭卡/不丹 歡迎整團估價

## 群英會6月份例會

韓國新尚旅遊介紹地接社優勢  
分享區塊鏈、大數據對產業發展

撰文·攝影/張偉浩



▲（左2起）旭海國際科技總經理賴佳維、新尚旅遊CEO孫亞論、群英會會長駱炫宏。

群英會以提升旅遊業人員之風尚，並博學他行資訊為宗旨，每個月舉辦月例會，邀請各界旅遊菁英進行交流，6月特別邀請專業韓國旅遊設計團隊—新尚旅遊，介紹其地接優勢，讓台韓交流無障礙，掌握最新資訊。此外，特邀旭海國際科技總經理賴佳維以「區塊鏈、大數據，到底能做些什麼？」為題，讓旅業從業人員快速了解科技發展趨勢，提升自我能力，貢獻旅遊產業。此外，活動也為6月份壽星舉辦慶生會，替月例會畫下完美句點。

## 韓國首都圈觀光說明會

5大地區代表攜手來台宣傳  
積極促進首都旅遊業發展面貌

撰文·攝影/王政



▲首都圈觀光振興協議會於6/20舉辦同業說明會，邀請上百位同業與5大地區的代表面對面交流。

漢江流域週遭的仁川廣域市、江原道、忠清北道、京畿道、首爾特別市，坐擁著豐富的觀光資源，自1991年創立首都圈觀光振興協議會以來，便積極向世界各地推廣。在韓國觀光公社台北支社的協助下，首都圈觀光振興協議會特別於6/20舉辦說明會。忠清北道文化體育觀光局觀光航空課課長李濬慶表示，去年台灣訪韓旅客突破100萬人次，韓國也有100萬人次到訪台灣，期盼透過媒合會，讓台灣與首都圈觀光振興協議會能更緊密結合。此次也特別為同業帶來如京畿道+忠清北道的浪漫之旅；仁川+江原道的K-DRAMA朝聖之旅等，為同業銷售提供更多元的參考。

## 國泰喜迎飛台60週年

每週提供210班飛航北中南  
69架新客機陸續到位加大運能

撰文·攝影/王政

國泰航空1959/7/3由香港首航台北松山機場，7/4再飛往東京，開啟了國泰航空服務台灣60年的璀璨歷史。為了迎接這個里程碑，國泰航空顧客及商務總裁盧家培特別來台，與同仁一同歡慶。



▲（左起）國泰航空顧客及商務總裁盧家培、台灣公司總經理李載欣。

國泰航空台灣公司總經理李載欣表示，60週年對台灣分公司來說，是一個重要里程碑。國泰航空從過去的1970年代，每週提供約60個航班，到目前每週超過140個航班，加上國泰港龍航空，集團每週提供超過210個航班由台北、台中、高雄3地前往香港，日本及韓國，也可由香港銜接到全球的53個國家超過230個主要城市。放眼未來，國泰航空尚有一架新機訂單，未來5年公司平均每個月都有一架新機交機。包括16架A350，以及明年加入的A321 Neo，逐步擴增整體運能。



# TRANSFER FASTER

go korean

更快轉乘，勿失良機

更順暢的轉機，帶來更佳的旅行體驗

全新設計的仁川第二航廈

步行路程大為縮短，行李運送更有效率

您的轉機體驗從此變得更輕鬆、便捷

**KOREAN AIR** 

大韓航空 訂位業務 02-2518-2200  
[www.koreanair.com](http://www.koreanair.com)

50  
years